

Tiempo probable:
Lluvias

LA PRENSA

UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO EN NUEVA YORK.

Oficinas:
245 Canal St., New York.
Teléfono: Canal 1200.

3 CENTAVOS.

VOL. XXIV.—NUMERO 3798.

NUEVA YORK, LUNES 17 DE MARZO DE 1930

PRIMO DE RIVERA MURIO AYER REPENTINAMENTE

Termina la demarcación de límites en las fronteras de Colombia y el Perú

Otro empréstito de cinco millones gestiona Colombia.—Probable convocatoria del congreso.—Esperando a Vasconcelos.—Nulidades electorales.—Probable ministro en Quito

Por los hilos telegráficos de la asociada Press de Nueva York se comunicó que la comisión colombiana de demarcación de límites ha terminado la demarcación de la frontera entre Colombia y Perú, de conformidad con el último tratado sobre la materia, según noticia recibida en esa oficina.

Más detalles
BOGOTÁ, Colombia, marzo 16 (P).—Las comisiones colombiana y peruana encargadas de los trabajos de demarcación de límites entre Colombia y Perú, terminaron ayer en Iquitos el acta de la entrega y el recibo del territorio delimitado.

Las comisiones regresarán a Lima, Bogotá, respectivamente, el 20 del presente, según despachos recibidos hoy en la cancillería.

Canónigo enfermo
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—Hallábase gravemente enfermo el canónigo Rafael María Carrasquilla, rector del colegio del Rosario, antiguo profesor y orador distinguido que ocupó la cartera de Instrucción Pública en otros tiempos.

Ministro en Quito
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—En los círculos políticos se tiene como seguro el nombramiento del escritor Alvaro Holguín Arco, como ministro de Colombia en Ecuador, apenas se anuden las relaciones.

Otro empréstito
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—Noticias no oficiales pero generalmente admitidas en los círculos políticos y periodísticos dicen que el gobierno está gestando la consecución de un empréstito de cinco millones destinado a la prosecución de las obras.

El plan completo comprende el destino de las entradas de rentas como para atender a los servicios de carácter urgente, suprimiendo aquellos no indispensables.

La convocatoria
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—En la sesión del gabinete de hoy se continuó estudiando la posibilidad de la convocatoria del congreso a sesiones extraordinarias para resolver los asuntos pendientes, especialmente los contratos celebrados para la explotación de los petróleos.

El vuelo del conde
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—El conde de Valsuir se fue agasajado. Se propone fundar el Aero Club, igual al que existe en otros países.

Mañana lunes regresará volando Barranquilla, y después a Centro América, Méjico, Tejas, Chicago, New York, Quebec, Washington, Florida, Habana, Venezuela.

Por último cruzará el Atlántico a África, regresando a España y Francia.

Júbilo por Vasconcelos
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—En las oficinas de la costa del Atlántico reina el júbilo por la repentina visita del político mejicano licenciado don José Vasconcelos, el cual ha llegado a Panamá.

Más sobre convocatoria
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—Según declaraciones del ministro de Hacienda, en el gabinete hay ambiente propicio a la convocatoria del congreso nacional a sesiones extraordinarias.

Medidas contra la crisis
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—Entre las medidas para solucionar la crisis fiscal de manera inmediata, se estudia el licenciamiento de mil soldados del ejército, no considerando necesarios.

Nuevas elecciones
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—La gobernación de Cundinamarca ha convocado a nuevas elecciones de concejo municipal para el 20 del presente mes, con motivo de haber sido anuladas las credenciales de los miembros del cabildo en reciente sentencia del tribunal, debido a irregularidades cometidas en los escrutinios.

Delegados colombianos
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—El notable pedagogo Agustín Nieto Caballero, el escritor Rafael Bernal Jiménez y el médico Luis Felipe Calderón, fueron nombrados delegados de Colombia en el curso internacional del método Montessori en Roma.

Abogado del electo
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—El presidente electo de Colombia, doctor Enrique Olaya Herrera, designará un abogado que lo represente en los juicios de nulidad de los escrutinios electorales que se han promovido en los tribunales respecto de algunas poblaciones donde triunfó Olaya en las últimas elecciones presidenciales.

Pidiendo informes
BOGOTÁ, marzo 16 (P).—Las casas norteamericanas Citizens Dispatch Company y otras han solicitado informes sobre los contratos para la explotación de petróleos.

PROPONESE ESTABLECER UNA COLONIA DE RUSOS EN COSTA RICA Y EN NICARAGUA

Servicio especial de LA PRENSA
WASHINGTON, 16 de marzo.—Un proyecto para establecer colonias en Nicaragua y Costa Rica de los emigrados rusos que viven ahora dispersados por los países de Europa, ha sido propuesto por el Conde Boris Dobryzsky, quien acaba de pasar varios días en Washington, celebrando consultas con los ministros de esos dos países centroamericanos.

El Conde indicó al Dr. Sacasa, Ministro de Nicaragua, que sus proyectos incluyen el estudio de las posibilidades de obtener concesiones de terrenos a los dos lados del Río San Juan, en Nicaragua, así como en Costa Rica, más o menos contiguos a la ruta del canal interoceánico que los Estados Unidos "probablemente construirá" en esa región. En dichos terrenos propone establecer colonias de unos 25,000 rusos, quienes se dedicarán a trabajar en plantaciones de café y frutas, así como en las obras de construcción del Canal. Estos rusos, según el Conde Dobryzsky, son los que tuvieron que huir de Rusia después de la derrota de los ejércitos del llamado "gobierno blanco" y se encuentran en condiciones miserables en Europa, faltando todo medio de ganar la vida.

Si bien ha manifestado el Conde, ha sido organizado en Nueva York una empresa colonizadora, con capitales norteamericanos, de la cual el Conde es Presidente y el Sr. G. Butler Sherwell vice-presidente. Esta empresa, una sociedad anónima, según el proyecto obtendría título a los terrenos bajo concesiones de los respectivos gobiernos, transportaría a los obreros desde Europa, y les establecería con casas, implementos, etc., todo por cuenta de la empresa.

Los directores de la empresa, según ha sido manifestado, proyectan reunir los fondos para reembolsar a la organización por sus gastos con el cobro de un 50% de los jornales de los obreros, y con lo que ganaría la empresa por las ventas de los productos de las plantaciones, que conservarían bajo su control. El Presidente de la empresa ha dado a entender, a las personas que quieren interesar, que cuenta con el apoyo e interés del gobierno de los Estados Unidos, y que, siendo la empresa organizada, en mayor parte, con elementos norteamericanos, el establecimiento de las grandes colonias bajo su control contribuiría a fortalecer la influencia de los Estados Unidos en la América Central.

El representante de Nicaragua no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

El representante de Costa Rica no ha expresado opinión alguna sobre el proyecto, limitándose a pedir que se presente el proyecto por escrito, para su transmisión al gobierno de Managua.

Uruguay, sin limitación alguna, queda facultado para ejecutar el protocolo

Determinará libremente cómo y cuándo deban ser entregados los fortines "Vanguardia" y "Boquerón" a Bolivia y Paraguay, respectivamente

BOGOTÁ, marzo 16 (P).—El ministro de Relaciones Exteriores, señor Rufino Domínguez, con las cancelerías paraguayas y bolivianas para solucionar el conflicto producido entre ambos países.

A propósito del cumplimiento del protocolo de Washington, el conflicto llegó a constituir un verdadero impase, aplazando por espacio de varios meses la ejecución de dicho protocolo, confiada al gobierno uruguayo.

La fórmula aceptada al respecto, tanto por Bolivia como por el Paraguay, es la misma que propuso el ministro uruguayo Virgilio Samoggia, cuando de limitación de la zona de guerra se trató.

También ha quedado resuelto, de acuerdo con las sugerencias de la cancelería uruguayo, que las relaciones diplomáticas entre Paraguay y Bolivia, actualmente interrumpidas, sean reanudadas en breve plazo.

De acuerdo con esa fórmula se confiere amplísima libertad al Uruguay para determinar la ejecución del protocolo de Washington, de no determinar a qué país o autoridad correspondía la potestad de dar instrucciones a los dos oficiales uruguayos que deben dar cumplimiento a las disposiciones del tratado.

Mientras Bolivia entendía que se debía realizar en primer término la reconstrucción del fortín "Vanguardia", en cambio el Paraguay insistía en que debía de ser previa la entrega del fortín "Boquerón".

De acuerdo con la fórmula que acaban de aceptar los dos países, queda ampliamente confiada al Uruguay, sin limitación alguna, la determinación del procedimiento que se seguirá en la ejecución del protocolo de conciliación.

También ha quedado resuelto, de acuerdo con las sugerencias de la cancelería uruguayo, que las relaciones diplomáticas entre Paraguay y Bolivia, actualmente interrumpidas, sean reanudadas en breve plazo.

De acuerdo con esa fórmula se confiere amplísima libertad al Uruguay para determinar la ejecución del protocolo de Washington, de no determinar a qué país o autoridad correspondía la potestad de dar instrucciones a los dos oficiales uruguayos que deben dar cumplimiento a las disposiciones del tratado.

Mientras Bolivia entendía que se debía realizar en primer término la reconstrucción del fortín "Vanguardia", en cambio el Paraguay insistía en que debía de ser previa la entrega del fortín "Boquerón".

De acuerdo con la fórmula que acaban de aceptar los dos países, queda ampliamente confiada al Uruguay, sin limitación alguna, la determinación del procedimiento que se seguirá en la ejecución del protocolo de conciliación.

También ha quedado resuelto, de acuerdo con las sugerencias de la cancelería uruguayo, que las relaciones diplomáticas entre Paraguay y Bolivia, actualmente interrumpidas, sean reanudadas en breve plazo.

De acuerdo con esa fórmula se confiere amplísima libertad al Uruguay para determinar la ejecución del protocolo de Washington, de no determinar a qué país o autoridad correspondía la potestad de dar instrucciones a los dos oficiales uruguayos que deben dar cumplimiento a las disposiciones del tratado.

Mientras Bolivia entendía que se debía realizar en primer término la reconstrucción del fortín "Vanguardia", en cambio el Paraguay insistía en que debía de ser previa la entrega del fortín "Boquerón".

De acuerdo con la fórmula que acaban de aceptar los dos países, queda ampliamente confiada al Uruguay, sin limitación alguna, la determinación del procedimiento que se seguirá en la ejecución del protocolo de conciliación.

También ha quedado resuelto, de acuerdo con las sugerencias de la cancelería uruguayo, que las relaciones diplomáticas entre Paraguay y Bolivia, actualmente interrumpidas, sean reanudadas en breve plazo.

De acuerdo con esa fórmula se confiere amplísima libertad al Uruguay para determinar la ejecución del protocolo de Washington, de no determinar a qué país o autoridad correspondía la potestad de dar instrucciones a los dos oficiales uruguayos que deben dar cumplimiento a las disposiciones del tratado.

Mientras Bolivia entendía que se debía realizar en primer término la reconstrucción del fortín "Vanguardia", en cambio el Paraguay insistía en que debía de ser previa la entrega del fortín "Boquerón".

De acuerdo con la fórmula que acaban de aceptar los dos países, queda ampliamente confiada al Uruguay, sin limitación alguna, la determinación del procedimiento que se seguirá en la ejecución del protocolo de conciliación.

EL MARQUES DE ESTELLA FALLECIO EN PARIS, VICTIMA DE UN ATAQUE AL CORAZON, HALLANDOSE SOLO EN LA HABITACION DE UN MODESTO HOTEL

Guatemala evita toda fricción con la Rep. mejicana

El presidente Chacón dispuesto a que desaparezcan las últimas dificultades en el tránsito

NUEVA EMISION DE PASES FRONTERIZOS

Un diputado de Costa Rica hace ferviente elogio del tío Sam y la doctrina Monroe

CIUDAD DE GUATEMALA, 16 marzo. (P).—Extraoficialmente pero de fuente autorizada se sabe que el presidente Chacón de Guatemala está disponiendo en los actuales momentos la manera de evitar toda suerte de dificultades al libre tránsito comercial y particular por la frontera del norte, colindante con Méjico, como demostración de cordial simpatía hacia el pueblo hermano.

Dícese en círculos autorizados que no se han tomado medidas coercitivas de ninguna especie, sino simplemente previsiones.

Sábese asimismo que el presidente Chacón ha ordenado a las autoridades fronterizas nueva expedición de tarjetas de tránsito, necesarias al buen entendimiento con Méjico.

En elogio de los Estados Unidos. La Associated Press de Nueva York comunica que el señor Ricardo Villafraña, miembro del congreso de Costa Rica, ha declarado que las visitas de las bellezas hispanoamericanas han servido mucho para fortalecer los lazos de amistad entre Norte, Centro y Sud América, en bien para relaciones internacionales de magnitud.

Luego agrega el congresista costarricense que existe una falsa intencionalidad en Hispano-América sobre los Estados Unidos y la doctrina Monroe, no interpretada correctamente por la mayoría del público hispanoamericano.

"Los pueblos de nuestros países", asevera—no se dan cuenta de que los Estados Unidos permanecen como un centinela perenne dispuesto a la acción a cada momento en pro de la libertad de los países hispanoamericanos amenazados."

El señor Villafraña concluye prometiendo traer una delegación de hombres de negocios hispanoamericanos a los Estados Unidos el año entrante.

Educador uruguayo llega a Roma

ROMA, 16 marzo. (P).—El coronel Nicolás Revello, director general de Educación Física de la república del Uruguay, ha llegado a esta ciudad para estudiar las reformas fascistas. Ha sido recibido por el subsecretario del ministerio de Educación Física.

Batalla campal entre marinos y filipinos

MANILA marzo 16. (P).—Cinuenta marinos de la Armada de los Estados Unidos y una multitud de filipinos chocaron hoy en el campo de Kettle, después de celebrarse un partido de base-ball. Salieron a relucir bastones y toda clase de instrumentos ofensivos, que trabajaron activamente durante la batalla campal. Cinco marinos fueron heridos, aunque no de gravedad.

Podrá salvar a la tripulación a cien millas de las Islas Galápagos

PANAMA, 16 de marzo. (P).—El remolcador de la armada de los Estados Unidos "Sciota", ha recibido orden de salir a toda marcha para auxiliar al vapor "Unicoi", cuya situación es desesperada yendo a la deriva a 880 millas de Balboa. Se espera que el remolcador rescate a la tripulación a cien millas al oeste de Galápagos. Dicho buque estaba efectuando la travesía Estados Unidos-Australia, llevando nueve pasajeros a bordo. Se ignoran las causas del desastre.



GENERAL PRIMO DE RIVERA

PRIMO DE RIVERA FUE UN GRAN ENTUSIASTA Y ADMIRADOR DE LOS PAISES DE AMERICA

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

El general Primo de Rivera, que murió ayer repentinamente en París, fué un gran admirador y amigo de los países de América, con los cuales procuró en todo tiempo intensificar las relaciones de amistad por el partido conservador.

Sus dos hijas al regresar de misa lo encontraron muerto sobre la cama.

El inesperado desenlace ha causado sorpresa general pues aunque recientemente había sufrido algunos achaques en estos últimos días, se hallaba muy mejorado.

PARIS, marzo 16. (P).—El general Primo de Rivera ha fallecido hoy a las once de la mañana, a consecuencia de un ataque al corazón.

NADIE ANUNCIABA SU FIN
PARIS, marzo 16. (P).—El ex-presidente del Consejo de ministros de España terminó su existencia cuando se hallaba solo en la habitación del hotel.

Se levantó a las 8.30, vistiéndose sin que nadie le ayudara. Carmen y Pilar, sus dos hijas, saludáronle como de costumbre antes de ir a misa, besándole.

Cuando terminó el aseo matutino, el general Primo de Rivera se sentó en un sillón, empezando a leer los periódicos. Al regresar sus hijas, a las once, encontráronle tendido en el lecho. Los lentes que usaba para leer, estaban al pie de la cama, rotos. Inmediatamente dieron la voz de alarma, llamando a Miguel Primo de Rivera, quien avisó con urgencia al doctor Alberto Bandelac de Pariente, amigo personal de la familia, quien llegó cuando habían transcurrido escasos minutos.

—Hace media hora que ha muerto de un ataque al corazón—dictaminó el médico.

Hace quince días que el citado médico atendió al general Primo de Rivera, quien sufrió un fuerte resaca. El desenlace no podía preverse, según declara el doctor Bandelac, ya que el sábado último, última vez que le vio, se hallaba muy mejorado.

Preparase salir para Wiesbaden
PARIS, marzo 16. (P).—Durante diez días, el general Primo de Rivera había permanecido en sus habitaciones, recibiendo a muy pocos amigos, con excepción de los médicos que le asistían.

Ayer, y debido a la notable mejoría que experimentó, obtuvo permiso de sus facultativos para presidir un té que se debía haber celebrado hoy en uno de los salones del hotel.

Se proponía salir de París a las 8.30 de la noche o a las 10.30 para Wiesbaden, donde había de someterse a un tratamiento para combatir la diabetes. A las once sobrevino el ataque, falleciendo en pocos minutos.

No pudo presidir el té de despedida
La afección en los riñones y la gripe que sufría el general Primo de Rivera no eran de peligro según manifestaban los médicos. Todo lo que tenía que hacer era mantener un reposo completo, así como también un régimen severísimo para afrontar la diabetes.

El té que el finado intentaba presidir, antes de salir para Wiesbaden, era un acto de despedida por parte de sus amigos residentes en París, y al cual habían invitado al mariscal Petain y a los ex-ministros Hennessy y Malvy.

No sufrió al morir
Declaran los médicos que el finado terminó sus días sin sufrir, ya que no se observan huellas del más ligero dolor. Créese que murió tan rápidamente como no tuvo tiempo para luchar. Esto es demostrado por haberse encontrado con la mano derecha muy cerca del timbre, gesto que comprueba que el general Primo de Rivera intentó demandar ayuda, muriendo en este cortísimo interregno.

Su cadáver será trasladado mañana a Madrid, donde se celebrarán los funerales.

Tan pronto como se supo la noticia de la muerte oficialmente, llegó un cura de la Misión Española en París, pronunciando varias plegarias.

Los hijos del general Primo de Rivera muestran gran serenidad ante la muerte de su padre.

Recuerdos de sus mocedades
Primo de Rivera ha muerto en la soledad de su habitación del modesto hotel del Barrio Latino, donde vivió en sus mocedades, cuando estudiaba en la Sorbona, a fines del siglo pasado. Estos días de su juventud, los había calificado el finado como uno de los períodos más felices de su vida, habiendo sido éste el motivo para que ahora escote el motivo para que ahora escote.

(Sigue en la 3a. pág.)

(Sigue en la 3a. pág.)

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

TOUS SOTO NO SE MUESTRA PARTIDARIO DE CONCEDER EL VOTO A TODO EL MUNDO

Cree que el privilegio del voto, debe otorgarse solamente a los ciudadanos que saben leer y escribir.—El plan para saldar una deuda.—Noticias de Fajardo y Juana Díaz.

Aseverando que el "privilegio del voto debe ser ejercido exclusivamente por aquellos capaces de leer y escribir", el presidente de la Cámara de Representantes, señor José Tous Soto, ha hecho interesantes declaraciones a un redactor de "El Mundo", que en parte reproducimos:

"Mi actitud en cuanto al sufragio —dijo— es perfectamente conocida del país; creo que el privilegio del voto debe ser ejercido exclusivamente por aquellos ciudadanos capaces de leer y escribir correctamente. Ya en pasadas Legislaturas defendí un proyecto del senador García Méndez, que es ahora Ley y que dió el voto a la mujer bajo la condición de literata, exigiendo el mismo requisito para los nuevos electores y convertí, como una cuestión de derechos adquiridos el derecho de votar a los electores ya inscritos cuando fuesen analfabetos.

"Para replicar el argumento, un poco pueril, de que pensar así es condición de retrogrados, basta citar algunos hechos claros y sencillos. En los países que marchan a la cabeza de la civilización, el analfabeto no tiene acceso a las urnas electorales. Exactamente igual ocurre en los Estados de la Unión Americana, en todos los Estados, sin contar con que entre ellos los hay que van aún más lejos, exigiendo requisitos de propiedad y hasta imponiendo, como en Pennsylvania, una contribución electoral que se denomina el "poll tax".

"Además, en el sistema llamado "australiano", que es el que se usa en Puerto Rico, el elector para poder ejercer a conciencia ese privilegio, tiene necesariamente que saber leer y escribir. De otro modo no puede votar candidatos, porque no entiendo los nombres que hay en cada columna y se ve en la precisión de votar partidos a base de una insignia, lo cual es contradictorio al propósito de una elección cuyo fin es dar oportunidad al ciudadano para que elija a los hombres que han de asumir los deberes de la administración y la legislación.

"Por otra parte, una ley de voto universal en Puerto Rico traería como consecuencia un aumento extraordinario de analfabetos en los censos electorales, lo cual serviría de argumento en Washington contra nuestras peticiones de mayor suma de gobierno propio. A estas consideraciones debo agregar el hecho de que la Ley Electoral vigente constituye un admirable estímulo para que los analfabetos se esfuerzen en

aprender a leer y a escribir, incitados por el natural deseo de tomar parte en las elecciones y de contribuir con su voto a la organización del gobierno.

"En esta opinión tengo el honor de estar muy bien acompañado. El gran de Hostos, en el manifiesto de la Liga de Patriotas, que fue redactado por él, al enumerar la legislación que debía ser promulgada por el congreso, pedía que después de las dos primeras elecciones se exigiese a los electores, no sólo la capacidad de saber leer y escribir sino también constancia de haber cursado los estudios correspondientes a la instrucción elemental."

El plan para saldar una deuda

Se llevó a efecto en la oficina del Tesorero de Pto. Rico una reunión entre el aludido funcionario, señor Domenech, y los miembros de la comisión industrial a fin de emitir las impresiones sobre la recomendación de medidas a la legislatura a base de las cuales pueda enjagarse la deuda pendiente de la extinta comisión de indemnizaciones a obreros con los trabajadores a quienes se debe compensación.

Según informamos oportunamente, la objeción principal que se hizo a la contratación de un empréstito para ese fin era la de que el empréstito estrecharía más aún el margen prestario de la isla. Se trataba, pues, de aportar un medio para que pudiese ser enjugada la deuda sin que la misma afectase al margen prestario insular. A ese efecto el tesoro señor Domenech sugirió un plan consistente en la emisión por la comisión industrial de unos vales negociables, con los cuales pagar las deudas a los obreros. Estos vales, podrían hacerse efectivos en los bancos, y luego la comisión iría redimiéndolos mediante asignaciones hechas para ese fin en los presupuestos de cada año.

El plan fue aceptado en principio por los miembros de la comisión industrial y el señor Domenech tomó a su cargo la preparación de las sugerencias correspondientes a la legislatura insular.

\$25,000 para los niños menores de un año

Al margen de la distribución de los fondos destinados a los niños pobres de Puerto Rico, ha informado el departamento de Sanidad que actualmente el comisionado, doctor Pedro N. Ortiz, se encuentra realizando una serie de visitas a todos los dispensarios de salud en la isla para proceder de un momento a

otro a repartir la cantidad de \$25,000 que ha sido asignada para los niños menores de un año de edad. El comisionado Ortiz intenta organizar la distribución de leche para los niños a los efectos de preparar al personal de dispensarios a fin de que los \$25,000 redunden en el mayor beneficio posible. Los \$75,000 restantes que hay disponibles actualmente serán distribuidos por el comisionado de Instrucción, quien a su vez está organizando el reparto de acuerdo con las investigaciones realizadas por los maestros.

JUANA DIAZ

Labor del departamento de Artes Manuales

El departamento de Artes Manuales de Juana Díaz, a cargo del instructor señor Enrique G. Gans, ha rendido servicios de importancia a las escuelas del distrito. Queremos dar a conocer estas actividades para demostrar que las escuelas de Artes Manuales están sirviendo de manera eficiente al país y que por lo tanto merecen su protección.

El año pasado se montaron y se pintaron alrededor de cien pupitres, hechura nativa, con un costo aproximado de doscientos cincuenta dólares (\$250). Se construyeron cinco bancos de trabajo, que eran necesarios para el uso del taller, economizándose por este concepto ciento sesenta dólares por lo menos. A principios de este año se construyó un gallinero modelo en el barrio de "Collores" de esta municipalidad, cuyo costo aproximado es de doscientos dólares (\$200).

En total este departamento de Artes Manuales ha economizado al distrito escolar unos seiscientos dólares. Esta espléndida labor merece los más cálidos aplausos y el reconocimiento del público.

FAJARDO

Las cenizas de la Central Fajardo promueven una protesta

Una comisión de la cámara de representantes, integrada por los señores Leopoldo Tornos, Fiz, Celestino Pérez y González Suárez, vino a Fajardo a investigar el problema de las cenizas que lanza la "Central Fajardo" sobre la población y contra la cual había habido varias protestas recientemente, incluyendo la del propio gobierno municipal a través de una resolución.

La comisión, acompañada por el alcalde Bolívar Ochert, visitó casa de comercio, residencias, escuelas, a fin de cerciorarse de la magnitud del problema. En una escuela la comisión fue informada que una muestra faltó un día debido a una ceniza que le cayó en un ojo.

Terminada la investigación, el presidente de la comisión, licenciado Leopoldo Tornos, entregó el siguiente "statement":

"Hemos visitado casas particulares de comercio, escuelas públicas, y observado en todos los sitios una gran cantidad de cenizas. En los establecimientos de comercio toda la mercancía estaba tiznada; los niños tiznados, en fin, todo estaba tiznado, mientras las cinco chimeneas de la central continuaban arrojando sobre toda la ciudad ceniza y más ceniza. Por todas partes oímos lamentaciones y protestas.

EN RUTA HACIA SAN QUINTIN



Ara Keyes, ex-abogado del distrito de Los Angeles, fotografiado en el momento de abandonar su celda en la cárcel del condado, con dirección a la prisión de San Quintín, donde permanecerá por un periodo de uno a catorce años, bajo la inculpación de soborno.

Concluye la exposición del canciller guatemalteco sobre el asunto limítrofe

Niega rotundamente que el valle del Motagua esté poblado por cien mil hondureños, como afirma Honduras

CIUDAD DE GUATEMALA, 16 de marzo, (P).—La relación del canciller de Guatemala al correspondiente de la Associated Press, a propósito de las declaraciones hechas por la delegación hondureña en Washington, sobre los límites entre los dos países, concluye en los términos siguientes:

"Tampoco es exacto que el valle del río Motagua esté poblado por cien mil hondureños, diseminados en cien aldeas y diez municipalidades, porque aunque Honduras ha pretendido invadir el territorio de Guatemala que se extiende a la derecha del Motagua, este gobierno siempre ha protestado formalmente por estas invasiones, de suerte que actualmente todo ese valle se encuentra bajo la soberanía de Guatemala, con excepción de Lanquital, donde hay cuatro soldados hondureños, y el lado derecho de la barra del Motagua donde hay un resguardo contra lo convenido en el statu quo de 1918.

Compruébase lo anterior con los párrafos 110 y 111 del informe económico rendido en septiembre de 1919 por la comisión del departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

Son tanto más temerarias esas afirmaciones, por cuanto asignan al solo valle del Motagua un enorme porcentaje de la población total de Honduras, de cuyo poco densa, y porque si existieran actualmente cien mil hondureños en las poblaciones situadas entre el Motagua y el Merendón, esto sería una demostración palmaria de los avances de Honduras sobre territorio de Guatemala en flagrante violación del statu quo convenido y de la visión por los componentes de la comisión económica del departamento de Agricultura.

Debe hacerse constar que Honduras situó recientemente en el paraiso, población situada en la faldita oriental del Merendón, un fuerte contingente de tropa, lo que acusa una violación más, estando en con-

tradición con lo prometido al departamento de Estado norteamericano, de que no habría movimiento de tropas en la región disputada durante las actuales conferencias. Considera la secretaria de Relaciones Exteriores completamente infundadas las afirmaciones hechas por la delegación hondureña y las ofertas respecto a concesiones o a indemnizaciones de terrenos que Honduras nunca ha cedido y jamás le han pertenecido, cuyo valor el norte arbitrariamente estima en dos por uno de terrenos en la región del sur."

La protesta de Méjico

CIUDAD DE MEJICO, marzo 16 (P).—El gobierno mejicano ha enviado "amplia y enérgica protesta" al gobierno de Guatemala respecto de la incursión de una banda de guatemaltecos armados en territorio mejicano, región de Chapotón, Chiapas, el mes pasado, según declara a la prensa el ministro del Exterior, señor Estrada.

Dijo que la protesta es "por la invasión, asesinato, lesiones personales y detención de mejicanos y apropiación de mercancías y animales domésticos y daños a las personas y propiedades."

Estrada, en su declaración a la prensa, dice que la réplica del gobierno de Guatemala a las representaciones de Méjico sobre el incidente, diciendo que la línea fronteriza no estaba claramente definida, sugiriendo que dos naciones cooperaran a aclarar la línea, para impedir ulteriores incidentes, era inaceptable. Agrega que el gobierno mejicano denuncia el hecho de que el gobierno de Guatemala no conozca la línea declarada y que el gobierno mejicano sabe, por otra parte, que la plantación está en territorio mejicano y por lo tanto no considera necesario entrar en negociaciones para aclararla.

El incidente en referencia es la incursión en territorio mejicano por una banda de guardias rurales guatemaltecos, que se alega atacaron a una plantación de chicle cerca del pueblo de Chapotón, matando en batalla a dos empleados mejicanos de la plantación, mientras otros, junto con los animales domésticos y otras propiedades de la plantación, fueron capturados y llevados prisioneros por los guatemaltecos a su cuartel general en territorio de Guatemala.

El gobierno de Guatemala hizo posteriormente una declaración diciendo que el asunto se debió a error de los guardias, los que no sabían que la plantación estuviera en territorio mejicano y tomaron como plantaciones de los empleados de las plantaciones.

Importante vuelo propónese efectuar el coronel Fierro

CIUDAD DE MEJICO, 16 marzo. (P).—El coronel Roberto Fierro, jefe de aviación militar, planea un vuelo sin escalas de Washington a Ciudad de Méjico, en el mes próximo, tratándose de reducir el tiempo invertido por el coronel Lindbergh. Desde Ciudad de Méjico se propone volar a la Habana, Panamá, Pernambuco y entonces, sobre el Atlántico, llegar a Dakar.

Una noche de arte hispano de la más pura fibra será el concierto de 'La Argentinita'

La gran bailarina recibe ofertas de empresarios para dar una jira y hacer películas

A punto de salir de su hotel "La Argentinita" deteniéndose para recibir a los periodistas que la esperan en el "lobby".

La gran bailarina española conserva una actualidad teatral en Nueva York que sólo las "estrellas" en pleno triunfo tienen. Y es que la terminación del contrato con el empresario Lew Leslie —que le pagaba cerca de cuatro mil dólares por semana— y la actitud adoptada por la artista desde su debut, produjeron aquí sensación. Ahora, la noticia de que, ya por su cuenta, "La Argentinita" dará un recital el domingo próximo en el Ethel Barrymore Theatre, hace que los reporteros la persigan más que nunca.

—Mis amigos saben —explica Encarnación López con el suave tono de su palabra segura y justa— que, de haber podido hacerse, yo no habría siquiera debutado en la "Revista Internacional". Ensayé dos noches antes del estreno, sin decoraciones ni música, con mi guitarrista y mi pianista. Y en la misma tarde del debut, por primera vez, vi el cuadro que habían arreglado para presentarme. Habría dado cualquier cosa por no salir esa noche.

"La Argentinita", en efecto, fue obligada a colaborar en una revista absolutamente fuera de tono con su arte, con su personalidad, que ella ha paseado en triunfo por Europa, enteros y toda nuestra América, después de acimarse España la más gran artista en su género. Y centenarios de americanos, que la aplaudieron en París, esperan unir su entusiasmo al de los hispanos de aquí en el concierto del domingo.

—Mi deseo único —dice "La Argentinita"— es que "los míos" me vean en mi verdadero repertorio y pueda Nueva York conocer lo que del baile castizo español me he esforzado siempre por interpretar con mi arte. Pensando en eso, me alegro muchísimo de tener, ya independiente de toda empresa, oportunidad de disponer como debo exhibirme. Los empresarios lo saben todo, cuando lo saben; pero no pueden saber nada de lo que no saben. Y el arte de nuestra raza requiere, además de conocimiento, "sentimiento": hay que sentirlo para saberlo dar su prestigio, su marco, su ambiente.

—¿Va usted a presentar sólo números españoles?, pregunta un reporter. —No. Un grupo español, de varias regiones, además de los números flamencos, y otro grupo hispanoamericano. En mis viajes por esos países he aprendido canciones típicas, que presento con los trajes nacionales. Canto y bailo números argentinos, chilenos, mejicanos, que están entre los que más me han aplaudido en todo el mundo.

—¿Y de los españoles?

—Lo más castizo y más signifi-

cativo de cuanto he presentado en mis exhibiciones en España. Además de las canciones y bailes, recito varias "cosas" que sólo nuestro público puede apreciar bien, aunque en muchos teatros del extranjero han gustado muchísimo. En conjunto, el programa del recital del domingo creo que es de lo más completo y extenso que he presentado nunca.

La gran artista, en seguida, muestra su gentil agradecimiento por las demostraciones de simpatía y admiración que recibe desde su llegada.

—Realmente —dice con acento sentido— me complace muchísimo ver que, además del cariño que me demuestran los hispanos de aquí, que es natural a una "de la familia", los americanos sienten tanto interés por mi arte. Muchos de los que no vieron en Europa me han animado, como si fuera cosa propia, a no regresar a España antes de presentarme independientemente en aquí. En varias de las más aristocráticas casas me han recibido con una gentileza impagable.

—¿Daré usted más conciertos después del domingo? —No. Probablemente no. Deseo volver a España pronto. He recibido varias ofertas de empresarios de aquí para hacer una serie de conciertos. De varias ciudades en que hay elemento hispano —Tampa entre ellas— me han dicho que tienen interés en verme. Me han hablado de hacer varias películas habladas o cantadas, para una de las más grandes compañías. Pero más lo que decidire. En realidad, mi principal deseo es volver a España pronto.

—¿Qué impresiones tiene de Nueva York?

—Muy buenas. La ciudad es una cosa enorme que sigue dándose la sensación de gran feria, muy grande, de cero que puede desaparecer en un momento a otro. La gente es simpaticísima dentro de un mundo de ser enteramente diferente a

(Sigue en la 2.ª pág.)

Los Ojos son las Ventanas del Alma



Si Ud. sufre de dolores de cabeza, mareos, cansancio, no puede leer bien de cerca, no ve bien de lejos, su vista se irrita. Cualquiera de estos síntomas es una indicación que su vista necesita INMEDIATA ATENCION.

DR. DOMINGO MASTACHE
OPTOMETRISTA Y OPTICO ESPANOL
73 W. 116 St., (casi esq. Lenox)
Horas de 9 a. m. a 9 p. m.
PRECIOS MODICOS

...en "el cuerpo" es la
¡HIDALGUÍA!



...en el cigarrillo es el
¡SABOR!

"A SU SERVICIO" las veinticuatro horas del día; en cualquier momento y dondequiera que usted encienda un Chesterfield notará ese "algo extraordinario" que es deliciosamente diferente.

Ninguna cualidad muy pronunciada—sino una suave mezcla y remezcla de todo lo que proporciona al fumar sabor y placer, aroma y riqueza.

Ninguna cosa en demasia—sino un sabor suave, uniforme, y satisfactorio—

"SABOR ante todo"

Chesterfield

TAL ACEPTACION DEB SER BIEN MERECEIDA



SUAVES... pero SIEMPRE SATISFACEN.

LA PRENSA

Published at the Post Office of New York
 Published daily, except Sunday, by
 LA PRENSA, INC., OF NEW YORK
 JOSE CAMPUZ, Publisher and President
 JOSE M. TORRES PERONA, Secretary
 and Assistant Publisher.
 E. M. SOLER, Managing Editor.
 Director: JOSE CAMPUZ
 Subdirector y Secretario:
 JOSE M. TORRES PERONA
 Editor Jefe: J. M. SOLER
 Oficinas: 245 Canal Street, New York.
 National Press Bldg., Washington, D. C.

PRECIOS DE SUSCRIPCION
 Estados Unidos y posesiones, Argentina,
 Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia,
 Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador,
 España, Guatemala, Honduras, México,
 Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo
 Domingo, Uruguay y Venezuela.
 1 año \$3.00 6 m. \$2.00 3 m. \$1.00
 DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
 "A" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "B" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "C" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "D" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "E" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "F" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "G" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "H" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "I" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "J" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "K" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "L" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "M" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "N" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "O" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "P" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "Q" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "R" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "S" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "T" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "U" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "V" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "W" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "X" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "Y" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00
 "Z" (excepto los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00

LA PRENSA está de venta en las principales librerías, en las estaciones de ferrocarril y en los puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.
DIRECCION: 245 CANAL STREET
 NEW YORK.
 Teléfono: Canal 1204.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los artículos de esta publicación en sus periódicos y en sus revistas, pero no para su uso en otros medios de comunicación. Los derechos de reproducción de los artículos de esta publicación en otros medios de comunicación quedan reservados a la "Associated Press".

Nueva York, 17 de marzo de 1930

LA MUERTE DEL EX-DICTADOR DE ESPAÑA

En sus días de más absoluto dominio—hace años—poco—claudia el general Primo de Rivera, sonriente y bondadoso, el título de "Dictador" que, con sugerente orgullo, recogían de la prensa los complacidos los más íntimos allegados del jefe del gobierno inconstitucional. Y, en efecto, las circunstancias, llevábase a crear un poder dictatorial en torno suyo, jamás tuvo el marqués de Estella un solo de los rasgos capitales que, dándole carácter, hacen temidos y odiados, y fortalecen su régimen, a los dictadores.

La concesión del cable anunciando la muerte repentina del ex-dictador, no da margen a comentarios amplios. Es ya simbólico del hombre que, lejos de la patria que amara con tan vibrante sinceridad, extinguió el impulso que le llevó a gobernarla como creyó ciegamente que encontraría su felicidad y el engrandecimiento, empiezan a ser los errores y los fracasos. Algún día se aclarará cuanto de trascendental dejó su gobierno a España, y esta vez, con la conciencia sin reproches, fue un dictador de alma suave y espíritu gentil. Amó a su patria con vibrante cariño y tuvo optimismo y fe en el pueblo suficientes para acometer una tarea de estadista para la que solo el dictador, como instrumento con su gran corazón, su formidable resistencia física y una viva inteligencia que intuyó muchas veces, genialmente, problemas que nunca había podido siquiera analizar.

En esas condiciones, su gobierno realizó una obra gigantesca. El observador menos propicio tendrá que reconocer, comparando la España de hoy con la España de 1923, un progreso inmenso en todos los órdenes de la actividad nacional. Nosotros que no creíamos en España, al borde del abismo, como los Estados Unidos, que acabó la dictadura—Mas hoy afirmamos que el país en los últimos años ha adelantado hacia su engrandecimiento más, mucho más deprisa, que si el mismo régimen constitucional, susido por el marqués de Estella, hubiera continuado su normalidad catastrófica. De esto no puede haber la menor duda.

En estas rápidas notas no tienen lugar enumeraciones de éxitos o fracasos del dictador. En realidad, la que el día de sí, la inspiración vibrante, el impulso optimista, la templanza cordial, la fe en España y en su pueblo, fue siempre acertada. La aplicación práctica de sus ideas honradas y sensatas, en su siempre buena interpretación. Los más grandes errores de su gobierno fueron errores de otros. Y desde luego, de las inmorales que se encuentran en la dictadura, ninguna, absolutamente ninguna—y la opinión es universal—pueden acumularse al marqués de Estella.

Este entra ya en la Historia. Por encima de las actuales pasiones, de los enconos personales aun en vivo, de los intereses aislados todavía heridos, su obra será juzgada. Ya la realidad probará que España, tal y como se la ve, debe siempre al grande hombre caído una enorme, una imprescindible deuda de gratitud.

¿Tiene dificultad en conseguir LA PRENSA diariamente? Avise al Departamento de Circulación de LA PRENSA.

A TRAVÉS DE MIS GAFAS

Por ALVARO

El asunto está que arde y a alguien se le enciende el pelo.

Hace pocas semanas que John Gilbert, estrella masculina de muchas solteras y de no pocas malcasadas, recibió un "aperçut", "sawing", "hook", o como quiera que se llame al puñetazo que le hizo medir parte del suelo del Brown Derby Cafe de Hollywood.

El "knock-down" fue ejecutado por un periodista que se había permitido criticar en una revista al celebrado "galán joven".

De la palabra escrita se pasó a la palabra hablada, y de los dichos a los hechos.

Ayer, el periodista tuvo que haberse, en el mismo café, con un admirador de John Gilbert.

Cuando llegó la policía, el periodista no tenía más adversarios que mesas, sillas, cristalería y porcelana. Murmuraba palabras amenazadoras que probaban que la procesión andaba por dentro.

La policía pretendió que esa procesión era más que "mojada", "empapada".

El periodista pasó la noche en chirrona...

Desde que cierta actriz conocida creyó oportuno responder a la crítica de un periodista londinense con una caricatura en el pórtico izquierdo del "culpable", las "estrellas" se están poniendo insostenibles.

Y los periodistas tendrán que aprender el arte de los Dempsey, Firpo y Carnera.

En los tiempos dultísticos era el más diestro el que acababa por tener razón.

Ahora es el más forzudo. Tendremos que acabar por alquilar músculo para poder decir las verdades claras.

No faltan "heavies" cesantes en Hollywood...

Otro que está pasando un mal rato, pero que no se conmovió por tan poca cosa, es Cristóbal Colón.

Genovés, gallego, catalán, o nada de eso, y otra cosa cualquiera, son las nacionalidades que le atribuyen.

El señor Luis Ulloa, exdirector de la Biblioteca Nacional de Lima, Perú, el campeón de Colón.

luego Colón—catalán, tortosino y pirata.

Y, al mismo tiempo, "genovés". El caso es que Génova poseyó durante 141 años una isla situada en la orilla derecha del Ebro, frente a Tortosa, y que esa isla fue llamada Isla de los Genoveses.

El brazo del Ebro que la separaba de tierra fue comado mucho más tarde, pero sigue habiendo en Tortosa una "calle de Genoveses".

Ramón Berenguer, conde de Catalunya, regaló esa isla a Génova para agradecerle de manera palpable la ayuda que los genoveses le habían prestado en la conquista de Tortosa, en 1148.

En 1289 Génova vendió la isla al obispo de Tortosa, pero los genoveses siguieron viviendo en ella como antes.

De modo que Cristóbal Colón, nacido en la isla de los Genoveses, podía decir, hasta cierto punto sin mentir, que era genovés.

Como los dos eruditos tortosinos Enrique Bayerri y Carreras y Vallés apoyan la tesis del señor Luis Ulloa, no nos queda más que encomendar al Altísimo para que algún día se descubra la verdad...

Que Colón y su hermano Diego fueron piratas es cuestión que tiene menos importancia.

De modo que la cuestión de épocas y de circunstancias y la piratería era una profesión muy respetada, y tan temida como respetada, en los tiempos de los Reyes Católicos.

Si es cierto que los hermanos Colón habían ya desembarcado y explorado las costas de Florida, antes de partir para América, los Reyes Católicos para llevar a cabo el descubrimiento (?), eso no probaría más que el hecho que los hermanos Colón eran buenos hombres de negocios.

Y que la tenacidad de Colón había dado lugar a su fuerza antes de salir del puerto de Palos de Moguer.

Colón pirata debió ser aún más valiente que el Colón que salió de España al mando de tres carabelas.

Ya verán ustedes que uno de estos días tendremos que iniciar una nueva suscripción en nuestras páginas.

Una vez demostrada la verdad final, no podríamos permitir que las colonias italianas no fuesen reemplazadas de los sacrificios que impusieron para levantar monumentos a gran genovés (?), en los Estados Unidos.

Tendríamos que pagar esas estatuas, columnas y "candeleros" para tener el derecho de enmendar la plana a los que redactaron las inscripciones.

Preparen los monises...

Acompañamos en el sentimiento a los 400 paráliticos de manos y pies de Oklahoma City.

En estos tiempos de "prohibición" nadie sabe de dónde caerá la china que le estropeará.

El químico municipal Mr. Clifford, amor salvador, donde encontrar el robo paralizador y analizó el jergón que existía en la ciudad.

Esa base picante del "ginger ale", bebida inocente si siempre fuese absorbida sin acompañamiento más potente, demostró al análisis ser inocente de todos los crimenes que se la acusaba, cual a macho cabrio portador de todos los pecados de Israel.

No se sabe de dónde vino la epidemia.

Pero si se sabe que no hay inconveniente en beber el "ginger ale" que se vende en Oklahoma City.

Con un poquito de hielo machacado y algunas costras más—se pueden hacer medicamentos que no paralizan.

¡Al cantón!

¡Aguanta hasta bailan el "charleston" solitos después de unas cuantas copas...

Información Semanal de Libros

ULTIMAS PUBLICACIONES

E. Barriobero y Herrán. La Sonrisa de Themis. Mundo Latino, Madrid.

Este saludismo anecdótico forrose que Barriobero ha formado pacientemente, es un libro simpático y ligero que proclama el valor de la sonrisa como virtud y excelencia que eleva al hombre sobre los brutos y que sirve para diferenciar al necio del discreto.

Del énfasis natural a toda función jurídica se desprende a veces un efecto cómico, por el contraste violento entre lo grotesco y el hombre profesional serio, y lo augusto de la misión que le está encomendada. Porque la esencia de todo lo cómico está siempre en la desproporción entre la realidad y el aparato.

La obra de este libro dos aspectos. El del chascarrillo, y el episodio suelto pleno de gracia fuerte y popular. El de la Justicia vista por los clásicos, los poetas y la Iglesia. En ambos campea la habilidad periodística y el saber profesional que han dado justa fama a Barriobero.

Horacio Blanco Fombona. Panoramas Mejicanos. Renacimiento, Madrid.

El autor de este libro es una de las más gloriosas figuras del periodismo hispanoamericano. Ferviente defensor de nuestra común cultura hispánica e india ante la invasión bárbara del Norte cuyos pellos denunció con maestría y brillo insuperables en su libro anterior "Crimenes del imperialismo yanqui".

Desenmascarando la barbarie de la gran república invasora, en defensa de la República Dominicana de la que se han adueñado los yanquis sin la sombra de un pretexto, fué encarcelado y expulsado, se refugió en Cuba y Méjico continuando la lucha noble y gloriosa por la verdad y la libertad. En Méjico vivió durante varios años la epeya de su exiliación, y describe el despertar del pueblo más noblemente idealista de América con recios trazos.

Todo el Méjico indio y todo el Méjico español. El baluarte de la raza americana en el país más antiguo de América, el supremo exponente de la cultura hispánica en el mundo. Con su pasado y su porvenir, su tierra y sus hombres, sus problemas políticos y sus grandes adelantos sociales, educativos, agrarios.

En resumen un gran libro sobre un gran país.

H. Heinz Evers. La Mandragora. Mundo Latino, Madrid.

Esa magnífica novela alemana es una de las producciones más significativas en la literatura de postguerra. Como reacción contra la literatura terriblemente realista de los libros bélicos aparece aquí un exaltamiento espiritualista que roza los linderos de lo sobrehumano.

Recoge este libro varios motivos de la leyenda tenebrosa popular; sugiere la idea de que la realidad tal como la ve el vulgo no es la realidad verdadera. Sostiene que se debe ir más allá, más profundo, hasta el doble fondo de las cosas, más alto, hasta la región donde moran las fuerzas ocultas.

"La mandragora" es el primer libro de esta tendencia tenebrosa que se traduce al castellano. Esa extraña planta mediterránea, célebre en todas las historias de magia y hechizo, planta cuya raíz tiene forma humana y a la cual se atribuía en otras épocas poderes infernales, forma la base de la trama novelesca.

Atraque; la protagonista de este libro embrujado lleva al máximo valor el tipo de mujer fatal, diabladamente bella y bellamente diabólica. Mujer muy moderna y al mismo tiempo eterna por la inquietante atmósfera que la envuelve a lo largo de todas las páginas.

A. Martínez Olmedilla. Don José de Salamanca. El Libro del Pueblo. Compañía Ibero-Americana de publicaciones, Madrid.

La incipiente popular hispanoamericana que con el título "El libro del pueblo" se preocupa de llevar a todas las capas de la sociedad española en América los más recientes y palpitantes temas de la ciencia, el arte, y la literatura, acaba de publicar su primera biografía.

Es la semblanza anecdótica del Marqués de Salamanca, una de las figuras españolas más representativas en el pasado siglo XIX, malagueño insigne que militó en las filas de la democracia y realizó cumplidamente aquel ideal del "despotismo ilustrado" que consistía en educar al pueblo por medios prudentes y filiales.

Figura romántica y bien intencionada la de este hombre cuya existencia fue una verdadera novela folletinesca. De él dijo Dumas en París "Si yo le hubiese conocido a usted antes de escribir mi libro El Conde de Montecristo, la intensidad de la novela sería aún mayor."

Fué un héroe legendario cuya audacia y sentido de los negocios anticipó los tiempos de la película americana. El creó el Madrid moderno y fué espejo de estadistas.

Mauricio Bacarisse. Mitos. Mundo Latino, Madrid.

El autor de este libro de versos (pequeño, simpático, limpio y bellamente editado) es un joven. Un joven de edad, espíritu y fervor literario, amor de las bellas letras y entusiasmo continuo por la hermosa, en la Humanidad y en la Naturaleza.

Su estilo ágil tiene de clásico, modernista y del porvenir. Síntesis perfecta de tendencias. Dedica el libro a "Don Juan de los rímenes" y alinea después la bella teoría de sus capítulos repartidos en nueve partes.

Son sus títulos: "Celajes, pavesas, espumas"; "Dofnis y Cloe"; "Galatea"; "Filis"; "Atis"; "Fe"; "Mitos Campestres"; "Deuchados"; "Muerte"; "Limon"; "Clavel". Otras encierran una ardiente pasión o un dulce romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

La Actualidad en la Prensa Neoyorquina

LA OFENSIVA DE LOS "HÚMEDOS".—EL PLEBISCITO SOBRE PROHIBICION.—LA VOTACION DEL UNION LEAGUE CLUB.—LOS "SECCOS" A LA DEFENSIVA

CRISTALIZANDO un creciente estado de incertidumbre entre los más autorizados observadores, sobre el problema de la Prohibición, varias publicaciones han emprendido la realización de votaciones y plebiscitos públicos de más o menos amplitud, tratando de determinar el sentimiento nacional en este problema que, al cabo de diez años de debate y de experimentación, continúa creando los más graves conflictos en todo el país. Una de las más resonantes expresiones de opinión hasta ahora recogidas, en el plebiscito de "The Literary Digest," ha sido la dada a conocer como resultado de la votación del Union League Club de Nueva York. Es esta sociedad la médula del republicanismo más conservador, y, por ello, esperábase su voto con singular interés. Ha sido abrumadora, "húmedo." Y produjo su publicación una general sensación. "The Daily Mirror," que comenta con irónico entusiasmo el resultado de esa votación, dice:

"Mucha gente se arrepentirá de haber llamado a esos viejos caballeros, reclinados sobre sus periódicos en el anacrónico club de la Quinta Avenida, un montón de momias. De 1,324 miembros con voto, 932 de los que tomaron parte en un escrutinio del club se declararon a favor de la abrogación de la Décima Octava enmienda. Los en favor de su modificación fueron 264. Sólo 109 se declararon contra la abrogación y contra la modificación.

"El Union League Club representa el foco republicano más conservador de la ciudad de Nueva York. Para ellos no hay más dios que Dios y Hoover su profeta. Pero tuvieron los jóvenes que darles el ejemplo. El "Young Republican Club de Nueva York," hacia varias semanas, aprobó una moción recomendando la derogación de la Décima Octava Enmienda constitucional."

"The New York Herald Tribune," órgano oficial del partido en Nueva York, explicaba así la significación de la votación del club:

"Representa lo que los representantes republicanos de Nueva York piensan en realidad acerca del gran experimento..."

ANALIZANDO la forma en que se llevó a cabo el plebiscito, y el relieve que por ella adquiere su resultado, el órgano republicano explica:

"No se permitió que influenciaran la votación del Union League consideraciones puramente políticas. Muy pocos de sus socios están en la política activa y se realizó una votación secreta. No fueron requeridos los votantes a identificarse públicamente con su opinión, y por ello votaron exactamente como desearan haber votado. Parece también muy probable que si ni la política ni la publicidad hubieran tenido parte en la votación del National Republican Club, se habría registrado una abrumadora protesta."

Este mismo diario hace constar que la corriente en todo el país se orienta hacia la protesta contra la Décima Octava Enmienda. Nada más categórico que este resumen de la situación:

"Hay una creciente evidencia de que los hombres de ideas propias de todo el país están estomagados de la prohibición nacional y abrumados por sus consecuencias. Los mejor capacitados para juzgar la prohibición en sus aspectos básicos como una cuestión gubernamental—los abogados del país—han expresado repetidamente su condenación de ella en acuerdos oficiales. Los colegios de abogados de Nueva York, Filadelfia, Boston, San Francisco y varias ciudades más pequeñas, han consignado su voto a favor de la derogación de la enmienda constitucional. Recientemente el colegio de abogados de New Jersey tomó la misma decisión. Si hay una de esas asociaciones que haya aprobado deliberadamente la prohibición se ha escapado a nuestro conocimiento."

Mas no son sólo los abogados, en el recuento del "Herald Tribune," quienes se han declarado opositos a la prohibición. Son también los doctores:

"Los doctores del país, los más capacitados para estimar lo que ha hecho la prohibición por el público y la salud nacional, condenanla en su última convención, al mismo tiempo que ante la comisión judicial de la cámara ha sido incondicionalmente denunciada por los grandes jefes de industrias y jefes de empresas comerciales."

"THE EVENING WORLD" examina así la significación de la perceptible masa de votantes enemigos de la prohibición que se hace sentir en el plebiscito que se realiza ahora: "La paciencia—dice el diario—ha llegado a dejar de ser una virtud." Y agrega:

"Era un asunto fácil para los intolerantes descartar las demandas de modificación o abrogación de la ley seca mientras pudieran atribuirles a la voz de la calle y a las gentes de costumbres bizarras de las grandes ciudades, pero en los últimos meses destacados elementos del mundo industrial, financiero, profesional y pedagógico, han tomado las riendas en sus manos. Esto es debido a la comprensión de que, por deseable que el gobierno decida lo que el público haya de beber o de comer, tal imposición es imposible de hacerse observar..."

La política de la realidad es la que llega a hacerse sentir ya ahora, afirma este diario. Con ella habrá que contar en adelante y eso implica que, tarde o temprano, la prohibición tendrá que ser rechazada:

"En asuntos de gobierno hay que tener en cuenta a la realidad tarde o temprano. La política, la cobardía, la hipocresía, han acabado ya de tener efecto. El resultado de ellas ha sido vergonzoso. No sólo por su influencia corruptora sobre el gobierno sino sobre la naturaleza humana. Otra generación bajo el régimen del noble experimento, y seríamos una nación de delincuentes de la verdad simplemente."

"Esta es la razón de que elementos que hasta ahora se habían mantenido en silencio, estén ya declarándose francamente en el problema."

TERMINANTES veredictos de próxima muerte de la prohibición absoluta son la orden del día entre los comentaristas editoriales de las votaciones más importantes recientes. "The World" declara:

"La prohibición absoluta está condenada, como todos los experimentos naturales no amonificados, han fracasado anteriormente en este país. Por muy extraño que parezca al presidente, el individuo es importante en el gobierno de esta nación. El gobierno no se ha creado como capatza o encarcelador del individuo; el individuo se propone dirigir la orientación del gobierno."

EL CUENTO DE HOY

La sortija de esmeralda

Por MAURICIO LEBLANC

(Continuación.)

—Usted, señor, es de los que se dejan impresionar por el aparato acostumbrado de las investigaciones que quieren decir la verdad de los hechos materiales, cuando casi siempre, señor, la verdad se oculta en regiones muy diferentes. El problema que hoy nos ocupa no es de orden técnico o policial; es de orden psicológico... únicamente. Mis pruebas no están en el resultado feliz de fastidiosas investigaciones, sino en la irrefutable comprobación de esos fenómenos psíquicos particularmente especiales que provocan en nosotros, y principalmente en las naturalezas impresionables e impulsivas, que escapan al control de nuestra conciencia.

—Es decir—dijo Máximo, furioso—que yo habría cometido alguno de esos actos?

—No, señor; no se trata de usted. ¿De qué, entonces?

—De mí?—exclamó.

—De usted, señora, que es precisamente, como todas las mujeres, una de esas naturalezas impresionables e impulsivas a que yo he aludido.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

—¿Romanticismo. Tales "Mi amante la nube"; "Las cunitas"; "Las trenzas"; "Campanas de pasión"; "Jardín de convento"; "Ritmo"; "Lirios blancos"; "Los saucos pensativos"; "Lamparillas". En todo sinceridad y belleza.

Eugene Roy se encargará de la presidencia

(Continuación de la 1a. pág.)

a salir de Haití rumbo a la Florida a las diez de la mañana de hoy, domingo, a bordo del "Rochester". Disponíanse también hacer escala en Guantánamo, y continuar desde allí hacia Miami. La comisión esperaba completar el informe sobre la situación en Haití a bordo del vapor "Rochester", mientras que se encontraban en Miami y después de su llegada a Washington, donde será entregado formalmente al presidente Hoover.

La comisión, que subió anoche a bordo del vapor "Rochester", declaró que veía el problema solucionado y que no existía razón alguna para que continuase en Haití por más tiempo. Los periódicos publicaron ediciones especiales, conteniendo las declaraciones de la comisión. Un grito inmenso esperaba ante las pizarras de los periódicos, ansiosos de ver las noticias, y esperando la salida de los periódicos para arrebatárselos de mano de los vendedores. El entusiasmo era general. "Le Temps" publicó una carta atacando el plan, pero ésta fue la única nota disonante de que se tenga noticia.

En libertad de acción

M. Roy ha sido virtualmente electo por la oposición, no teniendo el presidente Borno influencia alguna sobre él y limitándose únicamente a tener que aceptarlo como presidente temporal para sucederlo.

La comisión podrá ahora dedicarse por completo al estudio de otras fases de su investigación, esperando que proponga las reformas a las fuerzas de ocupación, aunque no inmediatamente, sino gradualmente, a fin de asegurarse de que Haití podrá gobernarse a sí misma y llevar a cabo todas sus funciones públicas sin la ayuda de nadie cuando se haya completado la evacuación.

Kid Chocolate tendrá que emplearse a fondo contra Al Ridgeway

El Galicia derrota al Praga y el Chilean al Vasco; gana el Rock Bethlehem y Fall River empatan por la Copa Nacional. Fué una brillante victoria la del Galicia

J. ASTURIANA-AMERICAN
Debido a que no se presentó el equipo Juvenil Asturiano, el América pasó el goal de reglamento, asegurándose de este modo el triunfo absoluto en el campeonato de la segunda división. Los muchachos del entusiasta Linares después de cumplir con dos partidos más que le quedan, deberán terminar invictos en la temporada.

GIBRALTAR 2, GOYAN 1
El Rock hizo ayer un partido espléndido en el McGoldrick Field ante el Goyan, al que venció por el score arriba mencionado. Fue éste un partido que dejó satisfecha a la concurrencia y donde se hizo gala de la caballería de los campos. Fall River, por intermedio de su puntero derecho, marcó el ansiado empate.

CHILEAN 3, VASCO 1
Ocuparon el McGoldrick Field y bajo las órdenes del árbitro Mr. Cumming, así alineados, el Vasco y el Chilean:
Vasco: Alvarez, García Golcochea, Moneo, Mares, Pardo, Soler, Montero, Soler, Pardo, Soler.
Chilean: Caravaggio, Melo, Guajardo, Cisternas, Mercado, Alcántara, Torres, Martínez, Alves, Pardo y Fretz.

A las 3.20 se da comienzo. Los vascos tratan de incursionar el campo chileno, pero son rechazados por Cisternas, que pasa a sus delanteros; pero los vascos se equilibran y se ven buenas combinaciones que los defensas desahacan. Una corrida del Chilean se malogra por off-side de Alves. Viene luego un corner contra los chilenos que no da resultado. Han transcurrido 20 minutos y el juego se mueve a favor del portero del Vasco, el "petizo" Nick, se luce barajando fuertes tiros. En uno de éstos rechazos se ve obligado a hacer corner. Servido éste por Alves, lo hace en muy buena forma, pues encuentra a Pardo en buena colocación y éste, oportunamente, tira hacia el goal a favor de los chilenos. Sin otras alternativas termina el primer tiempo.

Cuando sólo habían transcurrido cinco minutos del segundo tiempo, una falta de Melo en la área penal es castigada con tiro libre que da oportunidad a los vascos para empatar. Martínez, de buen golpe de pie, marca el segundo para los chilenos. Faltando cinco minutos para terminar el partido, Torres, que se revela como hombre peligroso en la línea de ataque, hace el tercero para su equipo.

OROZ Y ELKINS EMPATAN; LOAYZA EN SU PELEA CON TONY; PIERDE SANCHEZ

Martin Oroz empató con Murray Elkins. Pat Gillen venció por puntos a Vicente Sánchez y Tony Canzonieri se impuso en igual forma a Estanislao Loayza en los encuentros principales de la semana pasada.

Última que Oroz y Elkins han peleado solamente seis asaltos, pues el asunto empezaba a hacerse más interesante precisamente en el último asalto. Elkins demostró frente a Oroz su fogosidad y experiencia de antes, pero encontró en el peso ligero aragones un antagonista tenacísimo y que le disputó palmo a palmo el terreno. Hubo momentos de gran emoción que el público, bastante numeroso, aplaudió mucho.

Pat Gillen le ganó un apretado fight a Vicente Sánchez en el cuarto round en la Columbia Avenue y la calle 62. Sánchez hizo su acostumbrada batalla, "yabean-do" mucho y aplicando muy buenos "one-tuos", pero en los cuerpos-achierpo Gillen parecía el más consistente de los dos. El "match" fue encarnizado y gustó mucho, presenciado por nutrido gentío.

Loayza frente a Canzonieri
Fue una victoria neta, aunque no lucida, la de Tony Canzonieri sobre Estanislao Loayza en el Madison Square Garden la noche del viernes último. Canzonieri (131 libras), se impuso al peso ligero sudamericano (135 y media libras), por su ligereza de piernas y "yabeo" constante, pero no hizo demostración alguna de pegada contundente y no tuvo a Loayza en ningún instante un verdadero peligro de caer. El indicio más seguro de la decadencia de un boxeador es su predisposición a hacer "exhibición", mejor dicho, "monerías"; y Canzonieri de-

FAL RIVER 1, BETHLEHEM 1
Ante un público de 15 mil personas se jugó ayer en el Polo Grounds el encuentro final del Este por la Copa Nacional. El partido terminó en un bonito empate a un punto por lado, y aunque se jugó media hora extra, ninguno de los cuadros pudo conseguir la victoria tan deseada. El primer tiempo sorprendió a los equipos sin hacer funcionar al marcador. El segundo tiempo y cuando habían transcurrido 15 minutos, el extremo izquierdo del Bethlehem, marcó el primer goal. Se sucede enseguida un penal contra el Fall River que se pierde por tiro desviado. Faltando cinco minutos para terminar el encuentro el Fall River, por intermedio de su puntero derecho, marcó el ansiado empate.

GALICIA 2, PRAGA 0
El Galicia Sporting Club avanzó ayer tarde a la segunda etapa del torneo por la Copa del Estado en virtud de una merecida y brillante victoria sobre el Praga F. C. en el Steiny Oval y ante un gentío de más de mil personas. El cuadro gallego hizo una admirable demostración de su calibre, convenciendo a sus partidarios de que, continuando en la misma forma y salvo posibles contratiempos imprevistos, puede conquistar por cuarta vez el codiciado trofeo.

He aquí el equipo presentado por el Galicia: Gourlay; Brenner y Guevara; Vega, Ramírez, Rello, Hennings y Blanco.
Ha sido sin duda el partido más brillante jugado por el Galicia en los dos últimos años. En la primera parte, que terminó con el "score" en blanco, el Galicia hizo un tanto que fue anulado.

En el segundo tiempo Ramiro dispuso, y al dar en el poste el balón, Ozores tapó al portero contrario, marcándose el primer punto de la tarde entre manifestaciones de entusiasmo de los aficionados de ambas escuadras.

El segundo tanto fue a resultado de una corrida de Vega con un corner cerrado que remató Ozores de bote.
Todos los jugadores del Galicia estuvieron muy bien, pero Guerra fue una verdadera revelación como medio.

HISPANO 1, ELIZABETH 0
El Hispano Athletic Club de Elizabeth, N. J., derrotó por 1-0 al McGallians en un encuentro amistoso jugado ayer tarde en Elizabeth ante numeroso público.
El gol de la victoria fue introducido por Luis González.

MONTAÑES 2, G. L. 0
El Muros Montañes de Newark, N. J., venció ayer tarde al Gremio Lusitano de Caridade en un encuentro amistoso jugado en el Celluloid Field.

J. A. 1, Shamrocks 0
El equipo infantil Juvenil Asturiano de Bayonne, N. J., se impuso al Shamrock F. C. por el score mínimo ayer tarde en el City Park de esa, en un encuentro de liga. Eddy Rudy introdujo el gol asturiano.

bió su victoria, más que a su pegada o coraje, a sus tácticas táutofías. El italo-americano, en efecto, haría un magnífico caeador, aunque le falta "lo que hay que tener", para estar a la altura de los mejores banderillas.

Loayza, por su parte, no se encontraba en una de sus mejores noches, y además de que falló sus mejores puñetazos, no demostró la consistencia de pegada en el "in-fighting" de otros tiempos. El chileno ha venido actuando con mucha frecuencia en los últimos meses y es evidente que necesita un pequeño descanso. Con todo, tuvo un primer asalto muy brillante y reminiscente de sus memorables noches de hace algunas temporadas, y se desempeñó satisfactoriamente también en los asaltos tercero y octavo, pero en los asaltos restantes manifestó desacierto y falta de empuje.

Canzonieri lució mejor en los asaltos, quinto y séptimo, cuando coloco recios "uppercuts" con ambas manos al cuerpo y cara. En este último período el chileno se resbaló pero se incorporó en el acto.
En el último asalto, simultáneamente con el campanillazo final ambos se resbalaron y cayeron al fallar derechos que se tiraron al mismo tiempo.

En mi concepto Loayza, que pesó 135 y media libras, ganó los asaltos primero y tercero; el segundo, cuarto y octavo fueron tablas, y los restantes de Canzonieri, quien pesó 131 libras.

Sammy Dorfman venció a Jackie Pilkington y Vincent Cireci a Charles Aosenen en los dos otros combates de diez asaltos, que fueron muy monotonos.
Fueron presentados Kid Chocolate y Jackie Kid Berg, quienes escuacharon largas ovaciones.

CHOQUE MILITAR DE BALOMPIE EN INGLATERRA



Emocionante momento durante el reciente encuentro militar de fútbol entre Bélgica y Inglaterra. El portero inglés dispónese a hacer una difícil parada.

AJEDREZ

Por SERAFIN SUAREZ

Capablanca jugará en París contra el doctor Euwe

En la ansiedad de no perder tiempo en su plan de preparación para recuperar el título mundial, José R. Capablanca acaba de aceptar el desafío lanzado a varios maestros internacionales por el maestro holandés doctor Max Euwe. El encuentro será similar a los que el maestro holandés celebró en Holanda contra el doctor Alejandro Alekhine y Delfim D. Bogoljubow el año 1927 y 28. Capablanca está dispuesto a aceptar las mismas condiciones y reglas que rigieron en aquellos encuentros, así como el mismo número de partidas, que fueron diez en cada serie.

El ex-campeón del mundo está dispuesto a comenzar la serie tan pronto como se den por terminadas las negociaciones entre los representantes de los contendientes, pero se rumora de que no se llevará a cabo hasta fines de agosto, que será cuando el campeón holandés termine su proyectada gira por Europa. Al parecer existe diferencia entre los contendientes referente al lugar en el que se verifique el encuentro, pero lo más probable será de que éste se celebre en París, que es en donde el maestro hispano tiene actualmente su residencia.

Nuevo campeón del Marshall
La prolongada disputa por el campeonato del Club de Ajedrez Marshall, en la que tomaban parte diez y ocho competidores, se terminó definitivamente la semana pasada en favor del ex-campeón del estado de New York Rodolfo Smirka. En el torneo por el campeonato Smith y Sidney Bernstein habían terminado empatados para el primer puesto, y en los dos juegos adicionales que tenían que jugar para el desempate, después de haberse pospuesto varias veces, Smirka resultó victorioso.

Steiner versus doctor Kline
El próximo miércoles empezará la serie de varios partidos entre Lajos Steiner y el doctor Harry Kline, la cual tendrá lugar en el local social del Hungarian Chess Club.

Ambos ajedrecistas son miembros del equipo húngaro que toma parte en el campeonato de la Metropolitan Chess League. El director de este desafío ha recibido varias solicitudes de aficionados ansiosos de presenciar las primeras partidas, pero nos recomienda —y nos parece justo— que digamos en estas columnas que dará preferencia a aquellos que pertenecen a la Liga Metropolitana y a los que sean miembros de clubs ajedrecistas reconocidos.

Resultados de la Liga Metropolitana
El campeonato de la Liga Metropolitana se va desarrollando con más animación de lo que se esperaba debido a la brillante actuación del Hungarian Chess Club y de la derrota del Marshall. Los representantes del Club Filidor son también los que están contribuyendo grandemente en la animación. Estos están dispuestos a vencer a los jugadores que aun les falta por jugar; así es la opinión unánime de todos los que forman el equipo, y algunos miembros de la Liga conocen las intenciones de este equipo, puesto que de ellos depende el resultado final del campeonato.

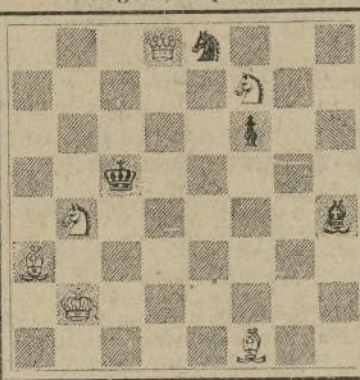
Otros resultados
BUENOS AIRES, 16 de marzo. (A) La situación de los diferentes partidos al terminar la junta electoral del escrutinio de la sección a torce de la capital federal en las elecciones de diputados, era la siguiente: socialistas independientes, 67,452 votos; radicales, 53,840; socialistas, 53,733.

El concierto de la Manhattan Symphony

En el torneo internacional celebrado en Amsterdam, Holanda, a fines de febrero último, resultó victorioso el célebre problemista holandés H. Weenink.

El hecho de que Rodolfo Spielmann y el doctor Max Euwe figurasen en el torneo el triunfo de H. Weenink causó mayor impresión en los círculos ajedrecistas. Es interesante notar que el único partido que tiene en la columna de los perdidos fue el que perdió con el célebre maestro Spielmann, que tanto

PROBLEMA NUM. 316
Negras, 4 piezas



Blancas, 6 piezas
Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

se distinguió en el reciente certamen de Carlsbad, pero en esta ocasión sólo ganó ese partido, empató las dos primeras, clasificándose en el cuarto lugar. El doctor Euwe terminó en el segundo lugar con dos partidos ganados, uno perdido y otro empatado.

Resultado final del torneo

| | G. | P. |
|---------------|-------|-------|
| H. Weenink | 4 | 1 |
| Dr. Max Euwe | 3 1/2 | 1 1/2 |
| F. Landau | 2 1/2 | 2 1/2 |
| R. Spielmann | 2 1/2 | 2 1/2 |
| M. Addicks | 1 1/2 | 3 1/2 |
| Van den Bosch | 1 | 4 |

Ara vence por K. O. técnico a Fitzmaster

HABANA, marzo 16. (A) Ignacio Ara, el sensacional boxeador español del peso medio, derrotó anoche aquí por K. O. técnico al boxeador polaco Eddie Fitzmaster, en el noveno asalto de su pelea pactada a doce.

La pelea la llevó Ara desde el primer asalto y fue detenida en el noveno cuando los segundos del polaco optaron por no mandarlo a continuar la lucha, tirando la toalla. El español actuó admirablemente, empleando su poderoso golpe izquierdo con la eficacia de antea. Ara convenció asimismo a los aficionados cubanos de su agresividad y capacidad de pelear escueta.

Contrabando de joyas en un vapor alemán

(Continuación de la 2a. pág.)
bierno promete la revisión de la escala de salarios.

Cómputos electorales
BUENOS AIRES, 16 de marzo. (A) La junta escrutadora al suspender sus sesiones había terminado el recuento de quince casillas en trece distritos electorales de la ciudad de Buenos Aires.

Los socialistas independientes están en completa posesión de la mayoría y los viejos socialistas la minoría, siguiendo luego los yrigoyenistas con más de dos mil votos menos.

La votación actualmente es la siguiente: socialistas independientes, 56,880 votos; socialistas, 50,261 votos; yrigoyenistas, 48,221 votos.

Otros resultados
BUENOS AIRES, 16 de marzo. (A) La situación de los diferentes partidos al terminar la junta electoral del escrutinio de la sección a torce de la capital federal en las elecciones de diputados, era la siguiente: socialistas independientes, 67,452 votos; radicales, 53,840; socialistas, 53,733.

Muy brillante la inauguración de los J. Olímpicos

Cuba obtiene su primera victoria en baseball

PRESIDIO EL SRIO. DE ESTADO M. ORTIZ

Méjico ganó el primer encuentro de "Volley-Ball"

ESTADIO DE LA TROPICAL, Habana, 16 de marzo. (A) Bajo un sol típicamente cubano fueron inaugurados ayer tarde aquí los segundos Juegos Olímpicos Centroamericanos, desfilando 616 atletas, que representan a nueve naciones hispanoamericanas, ante la tribuna presidencial.

El equipo mejicano ocupó el primer lugar en el desfile, con una delegación de 162 atletas, que es el contingente más grande enviado a las Olimpiadas, aunque segundo en número al cubano. Con los brazos elevados en saludo olímpico, los atletas aztecas desfilaban por la pista de una milla del estadio entre las aclamaciones de 50,000 personas, que llenaban el lugar de bote en bote. Puerto Rico, con el equipo más pequeño (sólo 4 atletas), desfiló inmediatamente a la tribuna de Panamá, que presenta 62 hombres; Guatemala, Salvador, Jamaica, Costa Rica y Cuba, en ese orden.

La ceremonia inaugural fue presidida por el Dr. Rafael Martínez Ortiz, Secretario de Estado, quien dio la bienvenida a los atletas del estrechamiento de relaciones panamericanas por medio de los deportes. Representó al General Macpherson, Presidente de la República, quien no pudo asistir por hallarse indisputado.

El estadio se hallaba hermosamente engalanado para la ocasión, con banderines distribuidos en los lugares más conspicuos y una magnífica banda que interpretó los himnos nacionales de las naciones participantes.

Después de haber comenzado un partido de baseball entre Guatemala y Cuba, al que siguió, por la noche, un encuentro de "volley-ball" entre Méjico y Salvador.

El adiós a España
Al pasar la frontera de Francia, por Cataluña, dirigiéndose a París para lo que debía ser definitivo adiós a su patria, el general Primo de Rivera dirigió a la nación un adiós lleno de melancolía y cariño.

El adiós a España fue un momento de exultación, que confiaba en reponerse pronto física y espiritualmente, para volver a España a continuar su vida. He aquí el texto del mensaje de despedida a su patria, enviado por conducto del que fué su diario, "La Nación", de Madrid:

"La Nación", Madrid.
PORT-BOU 10 (19.50).—Sirvanme de conducto para saludar a España en el momento de abandonarla temporalmente, deseando la paz y el progreso de nuestra Patria.

Creo que un mes me bastará para poner en orden mis ideas y recuperar mi equilibrio nervioso, que necesita un poco de silencio y quietud.

Miguel Primo de Rivera.
interrogada sobre los cargos que se han hecho en su país, en el sentido de que no se había actuado con imparcialidad en la selección de la premiada.

Campolo revela muy buena forma en Orangeburg

Autorizados críticos opinan que esta vez ganará por K. O.

EL CONSUL VISITO AYER EL CAMPAMENTO

Fué acompañado de un grupo de comisionados navales

ORANGEBURG, N. Y., 16 marzo. (A) El consul general de la Argentina, acompañado de varios miembros de la Comisión Naval, visitaron hoy el campamento de Victoriano Campolo aquí y permanecieron con el campeón sudamericano gran parte del día, siendo invitados por éste a saborear un cordero matado y preparado por él antes de empezar a entrenarse.

El equívoco, que se encuentra en inmejorable forma y se propone lucirse a expensas de Johnny Risko en el Garden la noche del 24, boxeador dos asaltos con Carl Carter y dos con Carlos Oldani, exhibiendo su tremendo "punch" y moviéndose con gran agilidad y precisión.

Los visitantes argentinos vieron en acción también a Kid Chocolate y Black Bill, quienes se preparan para actuar en el mismo pabellón el próximo viernes por la noche.

Los expertos que han visto trabajar aquí a Victoriano para su segunda pelea con Johnny coinciden en que el "Gigante de Quilmes" se halla en forma excepcional. Ned Brown, conocido experto neoyorquino, comentó después de presenciar un "work-out" del argentino: "Campolo me parece bien, pero para su selección para vencer a Risko, y nada menos que por K. O. si el sudamericano decide pelear como el último asalto de su pelea en Miami."

Esto es, precisamente, lo que se propone hacer el compatriota de Firpo, según la siguiente declaración suya: "En Miami me convenci de que Risko no puede hacerme daño, y cuando nos enfrentemos de nuevo voy a salir resuelto a pelear decididamente desde el primer campañillazo, sin hacer caso alguno a los puñetazos de mi contendiente. Me hallo en el mejor estado, y salvo por un accidente cualquiera, espero ganar antes de tres asaltos."

El propio Kid Chocolate encuentra a Campolo en mejor forma que antes de su reciente pelea con el peso máximo de Cleveland.

Primo de Rivera fué un gran entusiasta y admirador

(Continuación de la 1a. pág.)
mas de tranquilidad y maestría. Abd-el-Krim daba nuevas señales de vida y Primo de Rivera, que anteriormente había preconizado la importancia de abandonar Marruecos, dedicó a terminar de una vez para siempre esas sangrientas guerras, una campaña militar en combinación con las tropas francesas. Abd-el-Krim se rindió entregándose a Francia. Desde entonces el general Primo de Rivera estableció en Marruecos un ejército formado en su mayoría por voluntarios conservando en España tropas regulares de reserva.

La carrera militar de Primo de Rivera dió comienzo a los catorce años de edad al entrar, en 1885, en la academia militar. En 1919 fué ascendido a teniente general.

El adiós a España
Al pasar la frontera de Francia, por Cataluña, dirigiéndose a París para lo que debía ser definitivo adiós a su patria, el general Primo de Rivera dirigió a la nación un adiós lleno de melancolía y cariño.

El adiós a España fue un momento de exultación, que confiaba en reponerse pronto física y espiritualmente, para volver a España a continuar su vida. He aquí el texto del mensaje de despedida a su patria, enviado por conducto del que fué su diario, "La Nación", de Madrid:

"La Nación", Madrid.
PORT-BOU 10 (19.50).—Sirvanme de conducto para saludar a España en el momento de abandonarla temporalmente, deseando la paz y el progreso de nuestra Patria.

Creo que un mes me bastará para poner en orden mis ideas y recuperar mi equilibrio nervioso, que necesita un poco de silencio y quietud.

Miguel Primo de Rivera.
interrogada sobre los cargos que se han hecho en su país, en el sentido de que no se había actuado con imparcialidad en la selección de la premiada.

"El Ecuador ha considerado muy seriamente el concurso —ya añadido la señorita Chacón—, y si bien no he podido ganar el premio para mis connacionales, lamentando la desilusión que han sufrido. Acepto y me someto al juicio del tribunal. Tengo solamente diez y seis años, y quizás, en el futuro, pueda ganar otro concurso de belleza."

Los cargos formulados en el Ecuador con respecto al resultado del concurso, indican que solamente aquellas naciones donde los Estados Unidos tienen gran influencia, han sido las privilegiadas por el fallo.

El muchacho de N. J., sólo ha sido derrotado una vez en 69 combates

Black Bill y Midget Wolgast se disputarán el campeonato mundial.—Otras peleas

Por JULIO GARZON M.

El Madison Square Garden servirá al público el próximo viernes por la noche la bebida de moda: el Chocolate. El famoso "Kid" de Pincho Gutiérrez, después de una ausencia de varias semanas, se presentará de nuevo a sus millares de admiradores neoyorquinos en un combate con Al Ridgeway, el ídolo de Nueva Jersey, que ha sido pactado a diez asaltos.

Ridgeway no será el mejor adversario que se le podía buscar a Chocolate, pero es indudable que va a ofrecerle la batalla más enconada que ha sostenido en los últimos meses. El de Nueva Jersey, como el "Kid", es un boxeador joven, lleno de aspiraciones y en firme ascenso; y los partidarios del sensacional "cubiche" pueden tener la completa seguridad de que su ídolo va a tener que pelear como un condenado cada palmo de terreno.

Ridgeway pelea desde hace cuatro años y ha sostenido hasta ahora sesenta y nueve combates, registrándose sólo una derrota contra él, y eso a manos de Pedro Nebo, uno de los muchachos más aguerridos de su división. Ridgeway ha progresado mucho desde esa derrota y los críticos no vacilarían en asegurarle una convincente victoria en un nuevo choque con el tiempo. Aunque sin la fuerza de pegada de Chocolate, no hay duda, como puede verse, que Al tiene una carrera muy parecida a la de su antagonista del viernes.

Desde luego, no se pretende que

El Teatro Hispano en Nueva York

En el "Apolo"

"La Bejarana", hermosa zarzuela española en dos actos y seis cuadros, fué puesta en escena con gran esmero y acierto de dirección ayer por el Teatro Hispano, en la noche del arribo mencionado teatro, ante nutrido público, que aplaudió mucho y salió indudablemente satisfecho de la función.

Los papeles principales de la obra estuvieron a cargo de Margarita Cueto, María Luis Crespo, Alvaro Moreno, Rodolfo Hoyos, Eduardo Arozamena, E. Martínez, Julián Benedit y Alicia Ojeda, todos los cuales se desempeñaron admirablemente. Muy bien la escena de la marcha de los soldados, cantada por Hoyos, con acompañamiento de la rondalla Sanabria. Fué necesario repetirla, a pesar de lo larga, por reclamarlo el público a fuerza de palmas.

En toda la obra se notó la magnífica labor tanto de Arozamena como del maestro concuctor Pascual. "Filigranas-Na-Más", la obra bufa cubana, hizo rer mucho y dió amplia oportunidad a Alicia Rico, Ramón Espigul, O'Farrell y Guillermo Moreno de despejar sus dotes. Fué asimismo muy aplaudida "La Monterita".

Una noche de arte hispano de la más pura fibra

(Continuación de la 2a. pág.)
nuestro. De los españoles e hispanoamericanos de aquí, sólo buenas cosas tengo que decir; son muy atentos conmigo siempre. Realmente tengo el mayor interés por trabajar para ellos, pues sé lo muchísimo que les interesa todo lo de nuestro arte.

"¿Trabaja usted a beneficio de una sociedad benéfica el domingo?"
—Sí, desé contribuir, con una parte de los ingresos del concierto, y puse lo que eso rindiera a disposición del Fondo de Caridades de LA PRENSA, de la iglesia española de la Medalla Milagrosa y de la Sociedad de señoras de San Vicente de Paul. Se entregará a ésta por fin de la cantidad que se saque."

"La Argentinia" se alceja en seguida, solicitada por el "manager" de su concreto, para atender a los mil pequeños detalles de la que será sin duda triunfal velada de arte español e hispanoamericano.

Va disminuyendo la crecida en el Ebro
ZARAGOZA, 16 de marzo. (A) Las inundaciones empiezan a decrecer y los ingenieros encargados de estudios en el río Ebro esperan que haya desaparecido ya por completo todo peligro en la parte de Zaragoza. Creen que pueda todavía producir daños de importancia la avenida de las aguas cerca de Tortosa y sus alrededores. Las autoridades toman medidas para evitar la unión de caudales con el Ebro y sus afluentes, que pudieran causar además de pérdidas materiales, víctimas.

HOTELES

LA ESTRELLA
120 WEST 21 STREET
Teléfono: Trunkal 1750-1751.

Unico Hotel Español en N. Y. Comunicamos a nuestros amigos y clientes el cambio de residencia al número arriba indicado. Este hotel es cómodo, accesible, en la más céntrica de la ciudad. Habitaciones con baño privado y todo el confort moderno. Excelente cocina española y criolla. Especial para familias.

ROXY
50th St. y 7th Avenida.
Dirección de R. L. Rothfeld (ROXY)
William Fox presentando

"SUCH MEN ARE DANGEROUS"
con WARNER BAXTER
Excelente espectáculo en escena

REGENT
118 y Séptima Ave.
HOLLYWOOD
(El cuarto que los periodistas no se atreven a publicar)

"STREET OF CHANCE"
con WILLIAM POWELL

HA HECHO TESTES LOS ANUNCIOS DE HOY: SON TAN INTERESANTES COMO LAS NOTICIAS.

La pugna de los átomos
El viejo y ya casi olvidado trono de los mininos, que con tanta dignidad y brillo ocuparon en otros años Jimmy Wilde y Pancho Villa, conocerá el viernes por la noche su nuevo amo, y todo tiende a indicar que éste será el belicísimo "microbio" de la cuadrada de Pincho Gutiérrez, Black Bill, quien le disputará a Midget Wolgast el título en el "match" final del torneo de eliminación organizado por la Comisión Atlética del estado de Nueva York. El encuentro, como es natural, será a quince asaltos.

Ambos se deshicieron convincentemente de todos sus adversarios en las etapas preliminares, clasificándose finalistas.

Wolgast es un verdadero y ligero saltamontes en acción, con un "jab" muy tenaz y preciso; pero no hay duda de que Black Bill es el mejor boxeador de los dos y el más fuerte, debiendo ganar abrumadoramente, si se encuentra en condiciones de pelea.

Conforme hemos anunciado, en este mismo programa hará su debut el peso "welter" chileno Armando Aguilar.

Otros programas de la presente semana:

Esta noche
St. Nicholas Arena.—Al Singer vs. Eddie "Kid" Wagner, Willie Siegal vs. Phil Rafferty, 10 rounds; Sammy Binder vs. Pat Mooney, Rocky Vigna vs. Juan Cepeda, seis rounds; Joey Caruso vs. Freddy Jaeger, cuatro rounds.

Mañana por la noche
New Lenox S. C.—Ray Cummings vs. Eddie "Kid" Wagner, 10 rounds; Sammy Brown, Harry Matinsky vs. Tommy Lown, seis rounds; Charles Bedi vs. Sammy Seigel, Jack Faggin vs. Dick Elia, Tony Glois vs. Johnny Elker, Tony Alexander vs. Jack Winaker, George Sampen vs. Artie Schack, cuatro rounds.

Brooklyn Arena.—Jimmy Slavin vs. Herman Wallace, Ralph Fucillo vs. Yussel Pearlstein, Marty Roth vs. Dick Elia, Eddie McKenna vs. Jimmy Canzonari, seis rounds; Mickey Primak vs. Al Cohen, Tony Demeno vs. Uick De Matteo, Joe Novan vs. Joe Mach, Andy Raymond vs. Herman Schacter, cuatro rounds.

Micrófonos por la noche
Mitchell Field.—Blas Rodríguez vs. Charlie Von Reeden, Mike Sarko vs. Harry Ferry, ocho rounds; Félix Marques vs. Artie Spiederman, Los Reyes vs. Steve Casques, seis rounds; Patsy Lisa vs. Sammy Derry, Midget Gibbons vs. Johnny Sullivan, cuatro rounds.

ESPECTACULOS

CIVIC REPERTORY
14th St. y 6th Ave. Noches 8.30, 10.30, 11.30.
Matines Jueves y sábados, 2.30. Esta noche, "The Living Corpse".

JACK BUCHANAN
WAKE UP AND DREAM
Noches 8.30, 10.30, 11.30. Mat. 2.30. Presentación de la Revista de Chas. B.

SECCION DE RADIO

El señor Alejandro Padilla, embajador de España, dice que en música y pintura, el pueblo español ha ido a la vanguardia del mundo.

"Las buenas relaciones entre los dos países, España y los Estados Unidos, se basan no solamente en buenos entendimientos políticos, comerciales e industriales sino también en un conocimiento recíproco de los dos pueblos, y, por lo tanto, una de las tareas más agradables de mi deber diplomático es la de animar a los americanos a que visiten España, y a mis compatriotas a que vengán aquí y puedan ver este hospitalario país, del cual soy sincero amigo", declaró ayer el embajador de España en Washington, señor Don Alejandro Padilla y Bell, en un discurso pronunciado ante los micrófonos de la Columbia Broadcasting System y radiado a todos los Estados Unidos y el mundo entero.

El señor Padilla empezó su discurso dando gracias al senador Couzens, de Michigan, por las palabras de encomio que había pronunciado, loando su carrera diplomática, cuando hizo su presentación. Saludó también a los radio-escuchas y dió las gracias al embajador de Bélgica por haber tomado el turno que le tocaba a España en la serie del "Círculo de las Naciones", debido a que el señor Padilla tenía compromisos inevitables para aquella ocasión. A continuación hizo un breve resumen de la historia de España desde los días de la reconquista, cuando empezó la gloriosa campaña de expulsión de los moros en la Gruta de Covadonga, en el año de 718.

El señor Padilla dijo a continuación que nada se podía hacer mejor que valerse de un lenguaje universal como la música para hablar a los países de todo el mundo.

"Creo que nada se podría hacer que diese mejor resultado para llegar a un entendimiento entre todos los países, que hablar a través de la música y, por lo tanto, la Columbia Broadcasting System merece sinceras congratulaciones de todos nosotros. Ojalá pudiéramos tener, por lo menos, un lenguaje internacional como ese. Siete notitas, solamente combinadas en distintos tonos, son entendidas e interpretadas en la misma forma por los países más distintos y más diferentes."

"Me siento orgulloso de decir—continuó el señor Padilla—que España ha marchado siempre a la vanguardia, lo mismo en el campo de la música que en el de la pintura y la arquitectura."

"Todo el arte español, sea poesía, música o literatura, se caracteriza en general por la influencia de sus elementos populares, esto es, casi todos nuestros artistas han encontrado inspiración en los sentimientos, tradiciones y creencias de nuestro pueblo."

"Durante la dominación romana en España tenemos indicaciones claras de que los habitantes de la península eran devotos sinceros de la música. Los judíos, o habitantes de Andalucía, antes de ir a la guerra cantaban cantos llenos de vigor y energía."

"Más tarde, durante la Era Cristiana, sería bueno recordar que San Damián, el primer papa español, fue el primero en establecer en todas las iglesias del mundo la costumbre de cantar salmos a David y los himnos de la iglesia primitiva."

Pasa después el señor Padilla a mencionar la influencia bizantina en España, caracterizada en la inspiración de San Leandro de Sevilla y la influencia árabe en la región andaluza, centurias después de haber sido unido a los trovadores—añadió—debemos mencionar en esta época a Alfonso el Sabio, autor de las Cantigas, a quien por esta razón se llamó también el Rey Trovador. En las Cantigas los elementos narrativo y lírico estaban artística y bellamente combinados.

"En el siglo XVI, con la revolución introducida en la música por Juigui Palestrina, España adoptó por completo los nuevos métodos y durante este tiempo y las centurias que siguieron España ha tenido una serie de representantes de primera clase en el mundo musical profano y religioso. Sería suficiente mencionar aquí los nombres de Morales, Escobedo, Escobedo, Salinas, profesor de música en la Universidad de Salamanca y, sobre todo, a Victoria."

"Y esta no es en modo alguno la historia de la música española, aun cuando nos sea absolutamente forzoso limitarnos a mencionar media docena de nombres que se destacan en el campo del Divino Arte; y entre ellos tenemos a Eslava, cuya influencia en la música española ha

Señor Pedro Morales

Falleció el sábado 15 de marzo a las dos de la tarde, y a los 40 años de edad.

Su desconsolada esposa señora Manuela Morales Carrasco, su hijo Lorenzo Morales, su padre Lorenzo Morales, su hermana María, Isabel, su hermano Lorenzo Morales y demás parientes participan a sus amistades y conocidos la triste nueva y ruegan se sirvan asistir a los funerales y conducción del cadáver que tendrá lugar mañana martes a las 10 de la mañana, desde casa mortuoria, 37-75 St. Woodside, L. I., hasta el Cementerio del Calvario, donde serán sepultados sus restos.

AGENCIA FUNERARIA

"CAPILLA FUNERARIA"
Lláme a TRAFALGAR 8200
FRANK E. CAMPBELL
"The Funeral Church Inc."
Broadway y 66th Street

SELECCIONES

WOR—3.30 P. M.—Lorenzo Herrera, "En el patio."
WABC—4.00 P. M.—Concierto de la Banda de la Marina de los Estados Unidos.
WJZ—4.00 P. M.—Banda de la Marina de los Estados Unidos.
WEAF—4.15 P. M.—Vagabundos del Pacífico.
WJZ—6.00 P. M.—Coro mormón de trescientas voces y órgano.
WJZ—7.30 P. M.—Roxy y su grupo.
WEAF—8.00 P. M.—La Voz de Firestone, con Hugo Mariani.
WEAF—9.30 P. M.—Grupo General Motors.
WEAF—10.00 P. M.—Programa Sinfónico Stromberg Carlson.
WABC—10.00 P. M.—Guy Lombardo y su orquesta de baile.
WOR—10.30 P. M.—Emilio Velasco, recital de órgano.



Don Alejandro Padilla y Bell

ido enorme, especialmente por sus admirables enseñanzas; Arieta, el compositor de la ópera "Marina"; Caballero, bien conocido por sus admirables obras líricas; Tomás Brechón, director por espacio de muchos años del Conservatorio de Música, gran director de orquestas y su patria, de la que es autor Augusto Brandt. Es la bella pieza "Súplica". Otras canciones de Lorenzo Herrera son "Eso es Mentira", de la popular María Grever, y "El Gaucho", de Longas.

Los dos serenatas de Herbert forman parte del programa musical de la estación WEAF para las nueve y media de la noche. El programa es así:
"Entre los autores más recientes, odo el mundo conoce a Albéniz, autor de "Granada", y de la ópera "Pepita Jiménez"; Enrique Granados, más popular aun en este país que en España por su obra "Goyescas", que fue estrenada en New York; Liszt, compositor de la ópera "Las Golondrinas", y finalmente del Campo y de Falla, sin duda el mejor intérprete del alma española."

Pasa después el señor Padilla a mencionar y elogiar a las glorias españolas en el campo de las interpretaciones musicales, tales como Sarasate, como violinista; Ortiz, Quirga y otros de hace algún tiempo, y Cals, Joaquín Nin, Ricardo Viñes, Ferán, Lucas Moreno y el gran Irujo; Segovia, Tarrega, Pujol y Llovet.

Dijo también como un número recitativo de compositores extranjeros han ido a España, a buscar inspiración en el alma musical del pueblo español, y entre su folk-lore, al "más rico y variado del mundo entero."

Mencionó también a los conocidos músicos conductores, tales como Pérez Casas, Lassalle y Enrique Arbos, quien ha dirigido las orquestas de New York, Filadelfia, Detroit y Chicago.

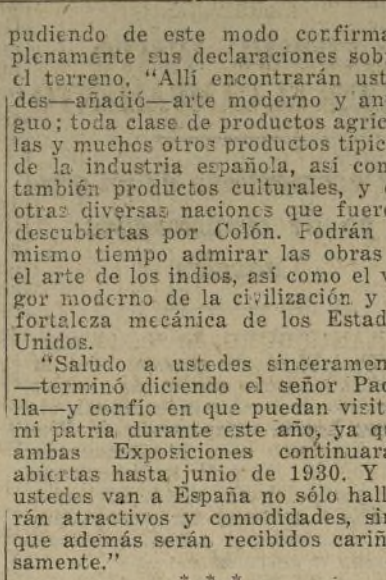
Después el embajador de España hizo mención del desarrollo industrial y comercial de España y de sus gigantescas y renombradas exposiciones de Sevilla y Barcelona, declarando que confiaba en que muchos norteamericanos se preparaban para visitar España en este verano.

Y esta no es en modo alguno la historia de la música española, aun cuando nos sea absolutamente forzoso limitarnos a mencionar media docena de nombres que se destacan en el campo del Divino Arte; y entre ellos tenemos a Eslava, cuya influencia en la música española ha

podiendo de este modo confirmar plenamente sus declaraciones sobre el terreno. "Allí encontrarán ustedes—añadió—arte moderno y antiguo; toda clase de productos agrícolas y muchos otros productos típicos de la industria española, así como también productos culturales, y de otras diversas naciones que fueron descubiertas por Colón. Podrán al mismo tiempo admirar las obras y el arte de los indios, así como el vigor moderno de la civilización y la fortaleza mecánica de los Estados Unidos."

"Saludo a ustedes sinceramente—terminó diciendo el señor Padilla—y confío en que puedan visitar mi patria durante este año, ya que ambas Exposiciones continuarán abiertas hasta junio de 1930. Y si ustedes van a España no sólo hallarán atractivos y comodidades, sino que además serán recibidos cariñosamente."

Lorenzo Herrera continúa cantando en la hora "El Patio", de la estación WOR, a las tres y media de la tarde. Desde el lunes pasado Margarita Cueto canta con el dividiéndose el programa entre los dos artistas. Margarita Cueto continúa cantando, estando en el programa de esta tarde, en esta hora por la misma estación. Lorenzo Herrera va a cantar una bella canción de su patria, de la que es autor Augusto Brandt. Es la bella pieza "Súplica". Otras canciones de Lorenzo Herrera son "Eso es Mentira", de la popular María Grever, y "El Gaucho", de Longas.



Don Alejandro Padilla y Bell

ido enorme, especialmente por sus admirables enseñanzas; Arieta, el compositor de la ópera "Marina"; Caballero, bien conocido por sus admirables obras líricas; Tomás Brechón, director por espacio de muchos años del Conservatorio de Música, gran director de orquestas y su patria, de la que es autor Augusto Brandt. Es la bella pieza "Súplica". Otras canciones de Lorenzo Herrera son "Eso es Mentira", de la popular María Grever, y "El Gaucho", de Longas.

Los dos serenatas de Herbert forman parte del programa musical de la estación WEAF para las nueve y media de la noche. El programa es así:
"Entre los autores más recientes, odo el mundo conoce a Albéniz, autor de "Granada", y de la ópera "Pepita Jiménez"; Enrique Granados, más popular aun en este país que en España por su obra "Goyescas", que fue estrenada en New York; Liszt, compositor de la ópera "Las Golondrinas", y finalmente del Campo y de Falla, sin duda el mejor intérprete del alma española."

Pasa después el señor Padilla a mencionar y elogiar a las glorias españolas en el campo de las interpretaciones musicales, tales como Sarasate, como violinista; Ortiz, Quirga y otros de hace algún tiempo, y Cals, Joaquín Nin, Ricardo Viñes, Ferán, Lucas Moreno y el gran Irujo; Segovia, Tarrega, Pujol y Llovet.

Dijo también como un número recitativo de compositores extranjeros han ido a España, a buscar inspiración en el alma musical del pueblo español, y entre su folk-lore, al "más rico y variado del mundo entero."

Mencionó también a los conocidos músicos conductores, tales como Pérez Casas, Lassalle y Enrique Arbos, quien ha dirigido las orquestas de New York, Filadelfia, Detroit y Chicago.

Después el embajador de España hizo mención del desarrollo industrial y comercial de España y de sus gigantescas y renombradas exposiciones de Sevilla y Barcelona, declarando que confiaba en que muchos norteamericanos se preparaban para visitar España en este verano.

Y esta no es en modo alguno la historia de la música española, aun cuando nos sea absolutamente forzoso limitarnos a mencionar media docena de nombres que se destacan en el campo del Divino Arte; y entre ellos tenemos a Eslava, cuya influencia en la música española ha

podiendo de este modo confirmar plenamente sus declaraciones sobre el terreno. "Allí encontrarán ustedes—añadió—arte moderno y antiguo; toda clase de productos agrícolas y muchos otros productos típicos de la industria española, así como también productos culturales, y de otras diversas naciones que fueron descubiertas por Colón. Podrán al mismo tiempo admirar las obras y el arte de los indios, así como el vigor moderno de la civilización y la fortaleza mecánica de los Estados Unidos."

"Saludo a ustedes sinceramente—terminó diciendo el señor Padilla—y confío en que puedan visitar mi patria durante este año, ya que ambas Exposiciones continuarán abiertas hasta junio de 1930. Y si ustedes van a España no sólo hallarán atractivos y comodidades, sino que además serán recibidos cariñosamente."

Lorenzo Herrera continúa cantando en la hora "El Patio", de la estación WOR, a las tres y media de la tarde. Desde el lunes pasado Margarita Cueto canta con el dividiéndose el programa entre los dos artistas. Margarita Cueto continúa cantando, estando en el programa de esta tarde, en esta hora por la misma estación. Lorenzo Herrera va a cantar una bella canción de su patria, de la que es autor Augusto Brandt. Es la bella pieza "Súplica". Otras canciones de Lorenzo Herrera son "Eso es Mentira", de la popular María Grever, y "El Gaucho", de Longas.

BRILLANTE FESTIVAL EN LA ENCANTADORA PLAYA DE LA HABANA



La Reina Esperanza y sus damas de corte, dispuestas para la fiesta que en honor al sol se va a celebrar en la playa de la Habana. El espectáculo se dice que va a ser uno de los más suntuosos y espectacular de su género, y a él acudirán millares de turistas y nativos de toda la isla.

DE NUESTROS LECTORES

Esta sección no sostiene correspondencia de ninguna clase sobre los artículos, cartas, comunicaciones o notas que se le envíen. El encargado de la sección "De Nuestros Lectores" selecciona libremente los escritos que deben insertarse y descarta los demás. No podría una o varias personas, sin dedicar exclusivamente a ello su tiempo, contestar satisfactoriamente las consultas que se nos dirigen acerca de la correspondencia que se envía a la sección. Así, pues, no por desatención a nuestros comunicantes, sino por imposibilidad práctica, no sostenemos correspondencia en ningún caso, ni devolvemos originales, aun cuando se nos indique que debemos hacerlo al mandárnoslos.

EL VALOR DE LAS IDEAS.—LAS FORMAS DE GOBIERNO.—EL TEMPLO UNIVERSAL DE LOS TRABAJADORES.—UNA RECTIFICACION

El lector señor Francisco Torres Heredia, de Paterson, N. J., nos envía una opinión escrita en forma de los nuevos aspectos de la situación de España, que en cierto modo, puede relacionarse también con la de otros países de la raza, en los que muchos de los problemas actuales—que se achacan siempre a las leyes o a las circunstancias—dependen más que de ellas de los hombres encargados de resolverlos. Personal en absoluto el criterio de nuestro lector, tiene interés presentarlo en cuanto se relaciona con nuestros pueblos. Dice así la comunicación:

Hay quien se conforma con la lectura, porque así se le empuja a interpretar la real gana de ciertos comentaristas que al exponer sus juicios, toman por base el florilegio de las ideas, sin pensar en que también la prosa tiene sus espaldas.

Hay quien se conforma con abrazar el cuerpo formado con la expresión de los grandes hombres, tenerlo a la vista, manosearlo y adorarlo como estatua de un nuevo Mesías maravillosamente bien tallada, pero fría como hielo muerto sin acciones y sin energías.

Yo adoro también el pensamiento hermoso y las grandes ideas pero no me conformo sólo con la armonía que nos ofrece el eco estridente de las eminencias; si en el cerebro nace una idea yo no la quiero ver correr de boca en boca como ánima cansada sin nervio y sin resoluciones, como el sol en día nublado que se asoma y se asoma y nunca calienta; para mí, si hemos de crear ideas yo

la quiera fructífera, que se vean, que se palpen y se disfruten, y de no ser así, mejor será dejar el pensamiento que duerma.

No es precisamente la forma de gobierno lo que hace a los países o naciones grandes, ni es la democracia o la autocracia lo que hace al linaje humano ser más o menos noble y espléndido en ideas, y rico y valeroso en espíritu; y la gran prueba de ello, corre a la vista de todo el mundo.

Los Estados Unidos de Norte América, podrían ser bajo cualquier otra forma de gobierno, un país rico y grande igualmente que lo es hoy, porque este pueblo no cree nunca en ideas "chicas", y desde que Abraham Lincoln dijo que en casa dividida no podía existir orden ni paz, han venido rigiéndose con las ideas "grandes" que los sabios norteamericanos han creado y han hecho "fructíferas".

Alemania fue grande con sus emperadores y la escuela de Kant, Hegel y Nietzsche, y hoy sigue siendo grande bajo las riendas de un guerrero, porque allí, viven unidas las ideas y creen que la milicia, puede ser exacta también para gobernar pueblos.

Francia, con su gran código de derechos del hombre, se precia de la escuela que le dió Ampère, Niepce, Mirabeau, Molière y Victor Hugo, pero ya verá que no resista a las glorias de su Napoleón y su generalísimo Foch.

Inglaterra no necesitó la escuela de Cromwell, para mantener sus anchos imperios bajo el mandato autocrático de reyes, su grandeza prevalece en pie, por que sus ciencias, su filosofía y su

poderío guerrero, todo va en marcha por el mismo rumbo. Los señores Enrique S. Ortega, Benito España, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Sociedades Hispanas

HOY SE CELEBRA LA PRIMERA JUNTA PARA TRATAR DE LA FUSION DEL CENTRO HISPANO AMERICANO Y LA UNION BENEFICA ESPAÑOLA

Tiene lugar en el salón-biblioteca de la Unión Benéfica Española, asistiendo los delegados nombrados al efecto, por ambas entidades.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Esta noche, a las 8.30, se reúnen en el salón biblioteca de la Unión Benéfica Española, las dos delegaciones nombradas recientemente para discutir los términos de la fusión entre las dos sociedades ciudadanas.

Los que integran ambas representaciones llevan amplia autorización para tratar de las condiciones en que se puede llevar a cabo la reunión de la Unión Benéfica Española y el Centro Hispano Americano.

Alquileres

Apartamentos amueblados
 STREET 116 W. Dos y tres cuartos, baño, calefacción, muebles modernos, renta \$10.00. Teléfono 116.00.
 STREET 116 W. 2-3 cuartos, baño, calefacción, muebles modernos, renta \$12.00. Teléfono 116.00.
 STREET 116 W. 2-3 cuartos, baño, calefacción, muebles modernos, renta \$12.00. Teléfono 116.00.

Colocaciones

Continuación—Mujeres
 HOMBRES, ganen \$30-40 semanales. Busquen a su esposa. Necesitan lavar, limpiar, cocinar, etc. Gages \$10.00. 43 St. Nueva York. Teléfono 116.00.

Enseñanza

Continuación—Bailes
 BAILERES DE SALON
 10 LECCIONES PRIVADAS \$5.00
 EN CLASE
 CANTO, GUITARRA, PIANO, etc.
 BAILA TODAS LAS NOCHES.
 150 simpáticas compañeras de baile.
 Broadway Danceland
 60 STREET & BROADWAY
 TANGO ARGENTINO
 vals, fox-trot, danzón, pasodoble para salón.
 Acrobacias de exhibición para profesionales.
 "Adagio", "Apache", "Tango", etc.
 11 WEST 88 STREET DE REVELT.
 R. OXOR
 ESTUDIOS DE BAILE
 18 WEST 112 ST. 117 WEST 112 ST.
 Todos los bailes modernos enseñados privadamente por Sr. ROXOR y Srta. MADERA.
 TODOS los bailes modernos enseñados privadamente por Sr. ROXOR y Srta. MADERA.
 43 Misa Alma, 103 W. 14 St. Teléfono 116.00.

HASTA LAS 5 P. M.

Estamos a sus órdenes, ya sea personalmente o por teléfono, para recibir su anuncio clasificado. Pasada esta hora no podrá aparecer al día siguiente. Si puede, por no lo deje para última hora.

El Departamento de Anuncios

está a su servicio desde las 9 de la mañana

Profesionales

Continuación—Dentistas
Dr. S. S. Farrell
 CIRUJANO DENTISTA
 Establecido por más de 25 años
 367 West 23rd Street
 (Entre 8a. y 9a. Aves. Tel. Watkins 3551)
 Extracción cuidadosa de dientes, con los últimos adelantos modernos. Toda clase de trabajo en dentisteria moderna. Se hablan español, portugués, italiano, etc. Domingos hasta 1 p. m.
 Los humanos que desean que sus tratamientos ahorren tiempo y dinero.
 SE HABLA ESPAÑOL, PORTUGUÉS, ITALIANO, etc.
 CONSULTA Y CONSEJO GRATIS.

Profesionalista alemán

PIEL, SANGRE, VIAS URINARIAS.
 Casos agudos y crónicos.
 Inyecciones alemanas.
 82 HALLA ESPAÑOL
 Horas: 10-1, 5-8.
 Domingos: 2-3 p. m.
 DR. OTTO MEYER,
 156 West 44th Street,
 NEW YORK CITY.

Notarios

RAMON MIRANDA, NOTARIO PUBLICO
 COMISIONADO POR PUERTO RICO
 Residencia 1524 E. 24 St., Brooklyn, N. Y.
 Oficina Española: 1576, Transacciones al general y al particular. 22 Pearl St., N. Y.
 Tel. Whitehall 2763.

Obstétricas

JUANA GAMBARO
 ENFERMERA Y COMADRONA. Graduada escuela práctica de Hospital de la Piedad y Maternidad de Bellevue, 84 E. 12 St. Apt. 7. De 10-12 y 5-8. Universidad 1936.
MARIANA LOPEZ DE ROJAS
 Comadrona graduada, experta. Absoluta reserva. 121 West 112 St. cerca subway. Tel. University 2645.
LEONI VDA. DE GUILLEN, comadrona, ofrece sus servicios profesionales. 114 St. Apt. 3. Tel. University 5456.

Opticos

DR. DOMINGO MASTACHE
 Optometría y óptico español.
 Lentes fabricadas en cristal.
 73 WEST 116 ST.
 Horas: 10-12 y 5-8.

Varios

BODEGAS
LA UNION HISPANO AMERICANA
 100 W. 100 St. cerca subway. 463 Productos españoles, tropicales, americanos. Café P. Rico. Servicio a domicilio. P. Rodríguez.
CARNICERIA
LAS DOS AMERICAS
 124 West 101 St. Tel. Academy 6059. Carnicería y bodega. Carnes y aves frescas. Productos españoles y tropicales. P. Ferrer.

Casas de huéspedes

MAISON GERARD
 Trato especial a los hispanos. Salón de baile, comedor, cocina, etc. Comidas excelentes, precios módicos. 311-313-315-317-319 W. 38 St. Tel. University 4035.
CASA DE HUESPEDES
 Para familias de gusto. Espectos y frechos cuartos, buen trato. Precio módico. J. Rodríguez. 140 W. 112 St. cerca subway. 3025.

Farmacias—Brooklyn

FARMACIA ADAMS Y NASSAU
 170 Nassau St. cerca subway. PRODUCTOS ESPAÑOL Y FRANCESES
Fotografos
CASTILLA STUDIO
 100 West 112 St. cerca subway. 116 St. Tel. University 6750. Se facilitan fotos, coronas, modelos y objetos. Precios módicos.
RUIZ PHOTO STUDIO, 810 W. 14 St.
 Entre 8a. y 9a. Aves. Fotografía. Abierto hasta 9 p. m. Domingos 12 a. 1 p. m.

Funerarias

FUNERARIA ECHEVERRIA
 2009-7a. Ave. (120-121) Monument 3765-2669.
 En caso de defunción, precios razonables. Fúnebres completos \$100 en adelante.
FUNERARIA HERNANDEZ
 1451-5 Ave. University 4120

Imprentas

L. & S. PRINTING CO.
 Toda clase de trabajos en español o inglés. Imprenta, Servicio. Economía. 105 E. 12th St. Tel. University 105.

Joyerías

JOYERIA "LA SUISA"
 1715 Madison Ave. entre 113 y 114 St. Experto relojero suizo.

Mudanzas

Rivera Express
 Larga y corta distancia. Garantía absoluta. Camiones de gran capacidad. 314 E. 12th St. Tel. University 321.

Muebles

TOBA casa de máquinas de coser, cortadores, motores, camiones, etc. 1000 máquinas. A. Sussman Inc. 170 E. 12th St. Tel. University 321.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Negocios oportunos

CASA 100 cuartos amueblados, contrato 6 años, renta \$175. Entrada \$120. Almacén 1825. 1825 E. 12th St. Tel. University 321.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Alquileres

Apartamentos amueblados
 STREET 116 W. Dos y tres cuartos, baño, calefacción, muebles modernos, renta \$10.00. Teléfono 116.00.
 STREET 116 W. 2-3 cuartos, baño, calefacción, muebles modernos, renta \$12.00. Teléfono 116.00.
 STREET 116 W. 2-3 cuartos, baño, calefacción, muebles modernos, renta \$12.00. Teléfono 116.00.

Colocaciones

Continuación—Mujeres
 HOMBRES, ganen \$30-40 semanales. Busquen a su esposa. Necesitan lavar, limpiar, cocinar, etc. Gages \$10.00. 43 St. Nueva York. Teléfono 116.00.

Enseñanza

Continuación—Bailes
 BAILERES DE SALON
 10 LECCIONES PRIVADAS \$5.00
 EN CLASE
 CANTO, GUITARRA, PIANO, etc.
 BAILA TODAS LAS NOCHES.
 150 simpáticas compañeras de baile.
 Broadway Danceland
 60 STREET & BROADWAY
 TANGO ARGENTINO
 vals, fox-trot, danzón, pasodoble para salón.
 Acrobacias de exhibición para profesionales.
 "Adagio", "Apache", "Tango", etc.
 11 WEST 88 STREET DE REVELT.
 R. OXOR
 ESTUDIOS DE BAILE
 18 WEST 112 ST. 117 WEST 112 ST.
 Todos los bailes modernos enseñados privadamente por Sr. ROXOR y Srta. MADERA.
 TODOS los bailes modernos enseñados privadamente por Sr. ROXOR y Srta. MADERA.
 43 Misa Alma, 103 W. 14 St. Teléfono 116.00.

HASTA LAS 5 P. M.

Estamos a sus órdenes, ya sea personalmente o por teléfono, para recibir su anuncio clasificado. Pasada esta hora no podrá aparecer al día siguiente. Si puede, por no lo deje para última hora.

El Departamento de Anuncios

está a su servicio desde las 9 de la mañana

Profesionales

Continuación—Dentistas
Dr. S. S. Farrell
 CIRUJANO DENTISTA
 Establecido por más de 25 años
 367 West 23rd Street
 (Entre 8a. y 9a. Aves. Tel. Watkins 3551)
 Extracción cuidadosa de dientes, con los últimos adelantos modernos. Toda clase de trabajo en dentisteria moderna. Se hablan español, portugués, italiano, etc. Domingos hasta 1 p. m.
 Los humanos que desean que sus tratamientos ahorren tiempo y dinero.
 SE HABLA ESPAÑOL, PORTUGUÉS, ITALIANO, etc.
 CONSULTA Y CONSEJO GRATIS.

Profesionalista alemán

PIEL, SANGRE, VIAS URINARIAS.
 Casos agudos y crónicos.
 Inyecciones alemanas.
 82 HALLA ESPAÑOL
 Horas: 10-1, 5-8.
 Domingos: 2-3 p. m.
 DR. OTTO MEYER,
 156 West 44th Street,
 NEW YORK CITY.

Notarios

RAMON MIRANDA, NOTARIO PUBLICO
 COMISIONADO POR PUERTO RICO
 Residencia 1524 E. 24 St., Brooklyn, N. Y.
 Oficina Española: 1576, Transacciones al general y al particular. 22 Pearl St., N. Y.
 Tel. Whitehall 2763.

Obstétricas

JUANA GAMBARO
 ENFERMERA Y COMADRONA. Graduada escuela práctica de Hospital de la Piedad y Maternidad de Bellevue, 84 E. 12 St. Apt. 7. De 10-12 y 5-8. Universidad 1936.
MARIANA LOPEZ DE ROJAS
 Comadrona graduada, experta. Absoluta reserva. 121 West 112 St. cerca subway. Tel. University 2645.
LEONI VDA. DE GUILLEN, comadrona, ofrece sus servicios profesionales. 114 St. Apt. 3. Tel. University 5456.

Opticos

DR. DOMINGO MASTACHE
 Optometría y óptico español.
 Lentes fabricadas en cristal.
 73 WEST 116 ST.
 Horas: 10-12 y 5-8.

Varios

BODEGAS
LA UNION HISPANO AMERICANA
 100 W. 100 St. cerca subway. 463 Productos españoles, tropicales, americanos. Café P. Rico. Servicio a domicilio. P. Rodríguez.
CARNICERIA
LAS DOS AMERICAS
 124 West 101 St. Tel. Academy 6059. Carnicería y bodega. Carnes y aves frescas. Productos españoles y tropicales. P. Ferrer.

Casas de huéspedes

MAISON GERARD
 Trato especial a los hispanos. Salón de baile, comedor, cocina, etc. Comidas excelentes, precios módicos. 311-313-315-317-319 W. 38 St. Tel. University 4035.
CASA DE HUESPEDES
 Para familias de gusto. Espectos y frechos cuartos, buen trato. Precio módico. J. Rodríguez. 140 W. 112 St. cerca subway. 3025.

Farmacias—Brooklyn

FARMACIA ADAMS Y NASSAU
 170 Nassau St. cerca subway. PRODUCTOS ESPAÑOL Y FRANCESES
Fotografos
CASTILLA STUDIO
 100 West 112 St. cerca subway. 116 St. Tel. University 6750. Se facilitan fotos, coronas, modelos y objetos. Precios módicos.
RUIZ PHOTO STUDIO, 810 W. 14 St.
 Entre 8a. y 9a. Aves. Fotografía. Abierto hasta 9 p. m. Domingos 12 a. 1 p. m.

Funerarias

FUNERARIA ECHEVERRIA
 2009-7a. Ave. (120-121) Monument 3765-2669.
 En caso de defunción, precios razonables. Fúnebres completos \$100 en adelante.
FUNERARIA HERNANDEZ
 1451-5 Ave. University 4120

Imprentas

L. & S. PRINTING CO.
 Toda clase de trabajos en español o inglés. Imprenta, Servicio. Economía. 105 E. 12th St. Tel. University 105.

Joyerías

JOYERIA "LA SUISA"
 1715 Madison Ave. entre 113 y 114 St. Experto relojero suizo.

Mudanzas

Rivera Express
 Larga y corta distancia. Garantía absoluta. Camiones de gran capacidad. 314 E. 12th St. Tel. University 321.

Muebles

TOBA casa de máquinas de coser, cortadores, motores, camiones, etc. 1000 máquinas. A. Sussman Inc. 170 E. 12th St. Tel. University 321.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Negocios oportunos

CASA 100 cuartos amueblados, contrato 6 años, renta \$175. Entrada \$120. Almacén 1825. 1825 E. 12th St. Tel. University 321.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Muebles no reclamados

Abierto noches. Envío gratis. Star, 179 E. 124 St. cerca 8a. Ave. GRAN SACRIFICIO. Comedor, sala, dormitorio, juego de desayuno, vajilla, ropa, etc. Debo vender inmediatamente. 180 West 119 St. Apt. 4-D.

Alquileres

Apartamentos amueblados
 STREET 116 W. Dos y tres cuartos, baño, calefacción, muebles modernos, renta \$10.00. Teléfono 116.00.
 STREET 116 W. 2-3 cuartos, baño, calefacción, muebles modernos, renta \$12.00. Teléfono 116.00.
 STREET 116 W. 2-3 cuartos, baño, calefacción, muebles modernos, renta \$12.00. Teléfono 116.00.

Colocaciones

Continuación—Mujeres
 HOMBRES, ganen \$30-40 semanales. Busquen a su esposa. Necesitan lavar, limpiar, cocinar, etc. Gages \$10.00. 43 St. Nueva York. Teléfono 116.00.

Enseñanza

Continuación—Bailes
 BAILERES DE SALON
 10 LECCIONES PRIVADAS \$5.00
 EN CLASE
 CANTO, GUITARRA, PIANO, etc.
 BAILA TODAS LAS NOCHES.
 150 simpáticas compañeras de baile.
 Broadway Danceland
 60 STREET & BROADWAY
 TANGO ARGENTINO
 vals, fox-trot, danzón, pasodoble para salón.
 Acrobacias de exhibición para profesionales.
 "Adagio", "Apache", "Tango", etc.
 11 WEST 88 STREET DE REVELT.
 R. OXOR
 ESTUDIOS DE BAILE
 18 WEST 112 ST. 117 WEST 112 ST.
 Todos los bailes modernos enseñados privadamente por Sr. ROXOR y Srta. MADERA.
 TODOS los bailes modernos enseñados privadamente por Sr. ROXOR y Srta. MADERA.
 43 Misa Alma, 103 W. 14 St. Teléfono 116.00.

HASTA LAS 5 P. M.

Estamos a sus órdenes, ya sea personalmente o por teléfono, para recibir su anuncio clasificado. Pasada esta hora no podrá aparecer al día siguiente. Si puede, por no lo deje para última hora.

El Departamento de Anuncios

está a su servicio desde las 9 de la mañana

Profesionales

Continuación—Dentistas
Dr. S. S. Farrell
 CIRUJANO DENTISTA
 Establecido por más de 25 años
 367 West 23rd Street
 (Entre 8a. y 9a. Aves. Tel. Watkins 3551)
 Extracción cuidadosa de dientes, con los últimos adelantos modernos. Toda clase de trabajo en dentisteria moderna. Se hablan español, portugués, italiano, etc. Domingos hasta 1 p. m.
 Los humanos que desean que sus tratamientos ahorren tiempo y dinero.
 SE HABLA ESPAÑOL, PORTUGUÉS, ITALIANO, etc.
 CONSULTA Y CONSEJO GRATIS.

Profesionalista alemán

PIEL, SANGRE, VIAS URINARIAS.
 Casos agudos y crónicos.
 Inyecciones alemanas.
 82 HALLA ESPAÑOL
 Horas: 10-1, 5-8.
 Domingos: 2-3 p. m.
 DR. OTTO MEYER,
 156 West 44th Street,
 NEW YORK CITY.

Notarios

RAMON MIRANDA, NOTARIO PUBLICO
 COMISIONADO POR PUERTO RICO
 Residencia 1524 E. 24 St., Brooklyn, N. Y.
 Oficina Española: 15

